

MI ANDRAČ

CENA 50 SIT

POŠTINA PLAČANA PRI POŠTOVNICI IZOLA - ISOLA

KONEC ALI ZAČETEK LJUDSKE OBLASTI!

V tej številki Mandrača ste, spoštovani bralci, dobili na vpogled, oceno in javno razpravo osnutek statuta občine Izola, takšnega kot ga je sprejela komisija za statutarna vprašanja po razpravi na seji občinskega sveta.

Morda se vam bo zazdelo, da Vas spet zalagamo z nekakšnim birokratskim izživljanjem, pa bo kar prav, da vam povemo, da to sploh ni res. Osnutek statuta je morda res napisan nekoliko pravno hladno, toda v resnici gre za dokument, ki je pomemben za vsakogar od nas. Gre pravzaprav za nekakšno mini ustavo izolske občine. Z njo občina Izola določa celo vrsto stvari, od tega, kako ji je ime (spor o imenu Isola d'Istria je očitno razrešen) do tega, kakšen je njen grb in zastava, do pojasnil kje sega, katere krajevne skupnosti jo sestavljajo, katere naloge mora opraviti, kdo so njeni "državljeni" itd.

Občinski statut je najpomembnejši občinski dokument, zato ga mora sprejeti ali spremeniti dvotretjinska večina svetnikov, kar še zdaleč ni preprosta naloga. Zato velja posebej opozoriti na tri pomembna poglavja tega statuta.

49. člen govori o zboru občanov, za katerega lahko da pobudo župan ali občinski svet, lahko pa tudi na pobudo 5 odstotkov volivcev v občini ali krajevni skupnosti.

Naslednji člen govori o referendumu, ki ga lahko razpiše občinski svet na predlog župana ali na zahtevo najmanj 10 odstotkov volivcev v občini. Z referendumom se volivci opredeljujejo do najpomembnejših vprašanj na ravni občine. Za posvetovalni referendum je dovolj pobuda 5 odstotkov volivcev.

Zanimiv je še 55. člen, ki govori o ljudski iniciativi. Najmanj 5% volivcev lahko zahteva izdajo ali razveljavitev splošnega akta ali druge odločitve iz pristojnosti občinskega sveta oziroma drugih občinskih organov.

To pomeni, da bi bilo za kaj takega dovolj že nekaj nad 500 podpisov volivcev, kar zagotovo ni nemogoče. Ali nam je vsaj tukaj ostalo nekaj odprtega prostora za široko demokracijo?

Mef



STEKLINA JE ŽE PRI MESTU

V zadnjih dneh se dogodki vrstijo s filmsko naglico. Ni ga bilo dneva, da ne bi dobili vsaj enega obvestila o bližnjih srečanjih z lisico, ki se je nenavadno obnašala, vsaka od uplenjenih, ki so jih poslali na pregled je bila stekla, odkrili so steklo kuno, na Baredih so steklo lisico oklali psi, imela je tudi bitke z mačkami, pod bolnico je ženska z vilami pokončala lisico...

Skoraj ne mine večer, da vozniki na cesti pod šaredom ne bi srečali te plašne, skrivnostne in zvite, vendar tudi nevarno okužene živali.

Če ne bi vedeli, da gre za bolezen, ki je še brez zdravila in da smo ob vsem tem tako brezbrizni, kot da ne bi bila človeku nevarna, ne bi toliko opozarjali. Tako pa...



ZDRUŽENA LISTA
Demokratska levica Izola

ČESTITAMO

ob 27. aprilu, **PRAZNIK OF**
in 1. maju, **PRAZNIKU DELA**

ter **50. OBLETNICI KONCA**
2. SVETOVNEVOJNE
IN ZMAGE NAD FAŠIZMOM

GRAMAR

NOVOGRADNJE, ADAPTACIJE
ZUNANJE UREDITVE

tel.: 066 / 70-728



Primorski skladi d.o.o.
KOPER



Pristaniška 8
66000 Koper
Tel.: 38-802

115 28. april 1995

VSEM, KI JIM TI PRAZNIČNI
DNEVI POMENIJO VEČ KOT
DELA PROST DAN
ČESTITAMO IN ŽELIMO
VELIKO LEPE PRIHODNOSTI.

(uredništvo)



vreme?

praznično-lepo

PTT's NOT DEAD je rubrika v kateri objavljamo vaša pisma, mnenja, odgovore na posamezne članke v MANDRAČU ali kaj drugega, širši javnosti pomembnega. Po sklepu časopisnega sveta in uredniškega odbora objavljamo članke dolge do 40 tipkanih vrstic. Pisma morajo biti podpisana z naslovom avtorja. Nepodpisanih pisem ne objavljamo, prav tako ne objavljamo tistih pisem, ki so po vsebini v nasprotju z zakonom o tisku, novinarskim kodeksom, so žaljiva ali za širšo javnost nezanimiva. Pisem in fotografij, objavljenih na tej strani ne honoriramo in ne vračamo.

ŠKOFOV OBISK V IZOLI, TURISTIČNA VALILNICA TER DOBRODOŠLICA GOSTOM, KI PRIHAJAJO...

Morda boste rekli, da te stvari nikakor ne sodijo skupaj, pa vendar! Prepričan sem, da so se verniki italijanske narodnosti, ki so bili v nedeljo 23. aprila 1995 ob 10.00 uri pri sv. maši, prijetno počutili. Ko so videli škofa Metoda so si verjetno mislili: "Res je, kar piše na zemljevidu, ki nam ga prijazno delijo v naših hotelih in drugih za turizem pomembnih krajev. V Izoli imajo res "škofovo cerkev", saj smo tudi škofa videli!" Nekoliko bolj nerodno bo za tiste, ki svoj jezik nekoliko bolj poznajo. Pojma "chiesa vescovile" namreč ne bodo nikjer našli! Pod pojmom "vescovile" bo pisalo nekaj podobnega kot: "di, relativo a, vescovo: curia -, dignita -, abito -, anello -. Gre torej za stvari, ki so vezane izrazito na škofovo osebo in njegovo last. Pa menda koprski škof res nima kakšne imenitne (počitniške) rezidence v Izoli? Drugi, ki se bolj spoznajo na "cerkvene" stvari, bodo v dvomu, kaj imamo v Izoli - ali "Duomo" (= chiesa principale di una città-), ali pa morda res "Cattedrale" (=che riguarda la cattedra; che si riferisce a una sede vescovile; chiesa cattedrale: chiesa principale di una diocesi in cui ha sede la cattedra vescovile e dove il vescovo solitamente celebra le funzioni religiose). Za prvo možnost se bodo odločili vsi, ki imajo še kaj "zgodovinskega spomina" in se spomnili, kako se je imenoval pred vojno trg pred župnijsko cerkvijo. Tisti pa, ki bodo vztrajali pri drugi močnosti, pa se bodo čudili in jezili, kaj neki je s tem škofom, ki redno v "domači" cerkvi mašuje le enkrat v štirih letih! Pa tudi drugače je na sicer potrebnem in koristnem zemljevidu, ki ga je z velikim medijskim pompom izdala izolska Turistična valilnica, kup nelogičnosti in prevajalskih rekordov. Najhujša je morda tista, ki je ob znaku (logotipu s križem v sredi) med "informacijami" navedeno, da je to znak za pokopališče. V vseh svetovnih in naših zemljevidih (prim. ADAC Atlas 1993/94, str. 653; Atlas Slovenije, str. 237 (zemljevida Piran, Portorož) - v legendi zadaj pa je (glej ga zlomka!), verjetno slučajno, izpadel) ta znak namreč pomeni cerkev. Mednarodni znak za pokopališče je logotip, v katerem je upodobljeno več majhnih križev (grobov). Pa

tudi sicer je "logika" vnašanja znaka za pokopališče med "informacije o vitalnih potrebah gostov" - npr. pošta, parkirišče, plaža..., silno problematična. Ali hočemo gostom npr. posredno dopovedati, da bodo npr. ob naši prometni nekulturi še kako potrebovali tudi lokacijo tega prostora! Pomenljivo je tudi, da v označbi informacij (poleg ali pa namesto pokopališča) manjka označba za cerkev. Teško bi rekel, da je "izpadla" slučajno - tudi v uvodni predstavitvi mesta, verjetno "zgolj slučajno" manjka. Res je omenjena na zemljevidu med kulturno zgodovinskimi spomeniki v mestu, vendar mislim, da za večji del izolanov in turistov cerkev ni le "muzejski eksponat", temveč še kako funkcionalna "zadeva". Kakšna nelogičnost: v mestu naj bi imeli škofa, cerkev pa le kot muzej! Da ne bo postalo mesto z nasmehom tudi mesto "posmeha" vredno!

Pa tudi v "Legendi kulturno-zgodovinskih spomenikov" je kup drobnih, a značilnih "pomanjklivosti": župnijska cerkev Svetega Mavra je pravilno "sv. Mavra"; 1574 leta so res na ruševinah prejšnje cerkve začeli postavljati sedanjo cerkev, dokončali in posvetili pa so jo 10. avgusta 1553; zvonik je bil postavljen leta 1585; začetki cerkve Marije Alietske segajo v predromansko obdobje in kot zgradba predstavlja najstarejši objekt na slov. obali. Italijani bodo zaskrbljeni, ali naj vse kulturno umetnostne spomenike jemljejo le kot legendo (Leggenda dei monumenti storico-culturali...). Morda pa smo pri nas prvi na svetu, ki lahko pokažemo "okamenele legende". Nemci in Angleži bodo ugotavljali, da "cerkvenih stvari" ne znamo pravilno prevesti v njihov jezik; umetnostni zgodovinarji različnih narodnosti se bodo čudili, da ne razlikujemo med "stavbo" in "slogom"; da ob doslednem vrstnem redu slovenskega in italijanskega prevoda odgovorimo pri "logiki" vrstnega reda nemščine in angleščine... Ko vse te napake pomnožimo z naklado 10.000 izvodov jih žal postane desetisočkrat več!

Ob koncu ponujam še dva predloga - prvega bolj, drugega manj resno: v prihodnje bi kazalo v zemljevid vnesti tudi vsaj nekatere urnike (poleg kaj in kje, tudi kdaj); zakaj ne bi v tuje jezike prevedli tudi izdajatelja, Turistično valilnico. Gostje bi lažje razumeli, da smo turistično še bolj pri valilniški abecedi ter da nam kdo sem ter tja tudi podtakne kakšno kukavičje jajce...

Andrej Sedej
župnik

DOBRODOŠLE PRIPOMBE

Gospodu župniku Sedeju se zahvaljujemo za njegovo natančno prebiranje kataloga izolske gostinske turistične ponudbe z načrtom mesta. Posebej se opravičujemo zaradi napačnega prevoda župnijske cerkve sv. Mavra, ki smo ga pobrali iz doslej edinega načrta mesta iz leta 1987. Glede legende le to, da smo uporabili svoje znake, za katere menimo, da so dokaj jasni, tako da dobronamernemu uporabniku ne bi smeli povzročati posebnih težav.

Seveda bomo vaše pripombe upoštevali pri ponatisu kataloga, saj je prva zaloga že skoraj pošla, kar dokazuje, kako zelo potreben je bil. Žal nam je, da v svoji oceni niste upoštevali vsaj dejstva, da je katalog vendarle ponudil obiskovalcem nekaj, kar so doslej pogrešali. Veseli bomo, če boste z enako pozornostjo prebirali in ocenjevali tudi druge naše publikacije, ki jih načrtujemo na tem področju, pričakujemo pa tudi kakšen bolj intimni namig ali nasvet.

za Turistično valilnico
Danilo Markočič

izgovina

Elegant
Stojan Družina

(Pri pekarni Gregorič)

torbice, kovčki, denarnice,
pasovi, etuži
ročne in stenske ure
razna darila

☎ 67-188

Stalnim strankam
se zahvaljujemo za zaupanje,
vsem ostalim pa priporočamo
obisk v naši trgovini.

PEVSKI VEČER

Glasbena šola Izola obvešča in hkrati vabi ljubitelje petja na koncert učencev Srednje glasbene in baletne šole iz Ljubljane, iz razreda profesorice **Irene Baar**, letošnje dobitnice Bettetove nagrade za pevske dosežke.

Predstavilo se bo deset pevk in pevcev z arijami, kanconami in samospevi raznih avtorjev. Pri klavirju bosta učence spremljala pianista **prof. Alenka Šček** - **Lorenz** in **prof. Vladimir Mlinarič**.

Koncert bo v petek 28. aprila 1995 ob 19. uri v dvorani glasbene šole v Izoli.

Ob tej priložnosti bo javnosti prvič predstavljena najnovejša pridobitev izolske glasbene šole - nov koncertni klavir.

**NASEDNJA ŠTEVILKA
MANDRAČA
ZARADI
PRVOMAJSKIH
PRAZNIKOV
IZIDE
V PETEK, 5. maja**

Davor Jurkovič, v.d. strokovnega vodje Uprave za družbene dejavnosti in finance

SREDI KADROVSKEGA PREPIHA

(DM) Davor Jurkovič je diplomirani ekonomist, rojen v Pulju, živi v Luciji, v mandatu zadnjega izvršnega sveta in še sedaj pa opravlja vodstveno funkcijo na oddelku (po novem upravi) za družbene dejavnosti in finance občine Izola. Po domače rečeno: To je človek, ki je zadolžen za občinski proračun, kar pomeni, da ga je moč vprašati marsikaj.

Začnemo z vprašanjem o službi. Ali pričakuje, da bo ostal na tem delovnem mestu tudi po popolnitvi vseh odprtih kadrovskih mest. Znano je, da je ta pisarna "rezervirana" za kader iz LDS-ovskih vrst, on pa ni ravno znan kot strankarski aktivist.

- To je ena večjih neznank s katerimi se srečujem te dni. Konec koncev gre za življensko pomembno vprašanje in z njim se ne bi smeli igrati kar tako. Človek mora pač vedeti na čem je. Osebnostno menim, da sem si z dosedanjim delom zaslužil zaupanje in podporo svetnikov, saj so zaključni račun proračuna sprejeli z velikim razumevanjem in brez pripomb, kar se ni zgodilo v mnogih slovenskih občinah. Verjamem, da so z razumevanjem sprejeli dejstvo, da se kljub nekaterim močnim investicijam v lanskem letu in pritisku na proračun izguba v proračunu manjša. Še lani je bila nad 100 milijonov, letos pa je že pod to mejo in če ob tem upoštevamo, da gre dober del izgube na račun revalorizacije posojila, ki smo ga namenili za popravilo ceste Izola - Korte, potem je jasno, da je izguba še manjša.

Zadnji izvršni svet, katerega član je bil, se je kar pogumno lotil nekaterih investicij...



pokrito, telovadnico tudi, pretlakovali smo ulice v starem delu mesta, tlakujemo sprehajalno pot in še marsikaj.

Potem se lotimo tega, kar bo treba storiti letos...

- Glavna naloga je zagotovo gradnja osnovne šole in vrtca z italijanskim učnim jezikom, ob tem pa še dokončanje višinskega vodovoda, dokončanje južne obvoznice, ki bo povezala Jagodje in Livade in seveda ohranjanje vseh družbenih dejavnosti najmanj na sedanji ravni.

Namignem, da bo denarja za vse morda premalo.

- Zagotovo ga ne bo dovolj za vse želje, ki jih je zares veliko. Ko smo začeli pripravljati osnutek občinskega proračuna smo računali na 15 odstotno povečanje proračunskih sredstev, glede na državni proračun pa je že jasno, da bo sredstev za približno 10 odstotkov več kot lani. Sicer pa se nič bistveno ne spreminja. Glavni prihodek je še vedno dohodnina, ki smo jo lani dobili 40 odstotkov nazaj v občino, letos pa bomo dobili le 30 odstotkov, ker si je država vzela 10 odstotkov za plačevanje upravnih enot, ki zdaj niso več na občinskih proračunih. Dejansko se je število delavcev na občinski upravi zmanjšalo, ta trend pa sega še v čase ko je bila tukaj Dunja Komljanec, ki je začela racionalizacijo uprave.



Ob prvih ogledih večnamenske dvorane v Livadah

Vprašam, kdo pripravlja osnutek proračuna.

- V glavnem stara ekipa, od Tamare Kovačič, ki zdaj, ko še ni vodje uprave (kandidat ZLSD je Miran Žlogar) skrbi za družbene dejavnosti, do mene, ki imam na skrbi finance in Zdenke Štanta, ki vse to operativno zelo strokovno obvladuje.

Računamo, da bomo v začetku maja že sklicali koordinacijo vseh nosilcev dejavnosti, v drugi polovici meseca pa bi osnutek že moral priti na sejo občinskega sveta.

...In kako bodo živeli proračunski porabniki?

- Nič bolje, ampak tudi nič slabše kot lani. Že v prejšnjem letu smo se trudili, da nihče ne bi bil prizadet do te mere, da bi moral prekiniti z delovanjem in to nam je uspelo. Še več, v nekaterih najbolj kritičnih primerih smo zmogli celo posredovanje z dodatnimi sredstvi, kot recimo v primeru ženskega rokometnega kluba, ki je bil pred razsulom. Prepričan sem, da bo tako tudi letos, saj vsega preprosti ni mogoče predvideti. Tako smo recimo že morali nakazati približno milijon tolarjev osnovni šoli z italijanskim učnim jezikom za popravilo strehe, saj ne moremo dovoliti, da bo otrokom deževalo na glavo.

Spomnim ga, da so nekateri klubi in društva dobili nenormalno visoke najemnine za prostore, ki jih imajo v uporabi. TVD Partizan naj bi za dvorano Arrigoni plačeval 213.000 tolarjev, taborniki za hišico, ki so jo udarniško delali pa okrog 30 tisočakov in tako naprej...

- Za Upravi za planiranje, urbanizem, stanovanjske in gradbene zadeve bodo morali skupaj s koncesionarjem rešiti vsa ta odprta vprašanja. Res je, da dvorane v Arrigoniju mi sploh ne upoštevamo kot športno dvorano, saj računamo, da jo bo nadomestila nova večnamenska dvorana, ker inšpekcija staro dvorano lahko vsak hip zapre. Res pa je tudi, da smo lani dali v upravljanje letni kino Arrigoni, zdaj pa ni nič jasno, kaj bo s tem.

Za konec pa še...

- Prepričan sem, da bo pri imenovanju novega nosilca te odgovorne naloge upoštevana predvsem strokovnost, sposobnost in dosedanji rezultati dela ter da bodo občinski svetniki znali oceniti moj prispevek k sanaciji občinskega finančnega primanjkljaja, ki je nastal z gradnjo šole v Livadah. Ta sanacija nam je uspela v odlični koordinaciji vseh članov izvršnega sveta in na to sem zelo ponosen. Za v bodoče pa upam, da se bo politika čimmanj vpletala v stroko in da bo nosilec teh nalog lahko zares delal v dobrobit občanov, mladine, ki je vse bolj ogrožena in za skladen razvoj družbenih dejavnosti. Skratka, denar davkoplačevalcev je treba v največji meri vrniti nazaj tistim, ki so ga prispevali, to pa je moč storiti le s poštenim in realnim uresničevanjem proračunske politike.

In to je vse.

STEKLINA JE MED NAMI!

UGRIZENI ČLOVEK NE OBOLI VEDNO, TODA VSAK, KI OBOLI UMRE - POZITIVNO !!!

Če se komu dozdeva, da je alarm ob pojavu STEKLINE v Izoli odveč, bo ob vedno novih podatkih, ki prihajajo, prav gotovo spremenil mnenje. Obolelih lisic (poginulih in živih) je vedno več. Vedno več je prijav o najdbah in opažanjih sumljivega obnašanja le teh.

PADLE SO ŽE TUDI PRVE ŽRTVE.

Na posesti *Markovičevih* (Baredi) je bilo namreč treba pokončati vse pse in mačke. Prišli so namreč v stik z obolelo lisico, cepljeni pa niso bili. Seveda je gospod Markovič ob prihodu inšpekcijske službe, ki mu je prinesla odlok o pokončanju omenjenih živali, rade volje sodeloval, saj se zaveda, da se s steklino ni igrali. Veterinarska inšpektorica *Neva Sedmak Blažina* je sicer pričakovala težave saj se lastniki že zaradi navezanosti na živali marsikdaj upirajo takšnim ukrepom, vendar teh ni bilo. Povedala je še, da je obljubil tudi nadaljnje sodelovanje, saj niso uspeli pokončati vseh sumljivih živali.

Inšpektorica je zaskrbljena, prijave in najdbe poginulih lisic se vrstijo dnevno. Vedno več je izvidov pregledanih živali na katerih piše POZITIVNO. Omeniti velja, da je ravno na *Baredih* največ najdb in prijav. Inšpektorico tudi skrbi, ker nekateri ne jemljejo dovolj resno stekline. Očitno mora nekaterim potrkati prav na vrata, da se je sploh zavejo. K temu najbrž botruje to, da v izolskem območju pojav stekline ni bil tako prisoten kot drugje. A sedaj jo imamo in s tem se bo treba sprijazniti ter v tej smeri ukrepati. V nasprotnem primeru...bomo v bodoče prisiljeni pisati o žrtvah, ki znajo pobirati davek tudi med ljudmi!

Prav gotovo ne bo odveč, če povemo, da od domačih živali, ob psih in mačkah oboli tudi govedo, ovca, koza... ni izjem! Razen z ugrizom in s prasko, lahko pride do okužbe tudi preko sluznice. Zmoten je lahko tudi videz živali. Nekatere so sicer lahko na pogled zdrave, a prav kmalu se lahko pokaže nasprotno. Takšne so tudi najbolj nevarne saj človeka presenetijo. Ker je inkubacijska doba stekline pri živalih in človeku različna je prepoznavanje te bolezni oteženo. *Pri človeku se inkubacijska doba rasteza od 8 dni do 1. leta, običajno 3 mesece, pri psih je od 3. - 8 tednov, mačka pa ima na razpolago le 2 - 4 tedne.*



Ker smo ljudje najbolj občutljivi, ko gre za naše zdravje ne bo odveč, če omenimo *znake bolezni v začetni fazi ravno pri človeku*. Začne se z bolečinami v glavi, sledi nespečnost, razdražljivost, skelenje in srbečica na tistem delu, kjer je prišlo do ugriza. V naslednji fazi se pojavijo težave pri požiranju in dihanju, odklanjanje tekočin, strah pred vodo, močno slinjenje in izbruhi jeze s poskusom grizenja drugih oseb. V končni paralitični fazi pride do paralize mišičevja, ki uravnava požiranje, jezik, ude in telo. Kmalu nato nastopi SMRT!

Ugrizeni človek ne oboli vedno, toda vsak, ki oboli, umre! STEKLINA NAMREČ NI MOGOČE OZDRAVITI!

V primeru torej, ko nas ugrizne žival neznanega lastnika je potrebno TAKOJ oskrbeti rano in obiskati najbližjega zdravnika, ki bo poskrbel za dokončno zdravljenje rane in za morebitno cepljenje proti steklino.

V KOPRU, NA ZAVODU ZA SOCIALNO MEDICINO IN HIGIENO, DELUJE ANTIRABIČNA AMBULANTA, KI OPRAVLJA POTREBNA CEPLJENJA PROTI STEKLINI.



Lastnike psov bi radi opozorili na še eno bolezen, ki je prisotna na obali in, ki za človeka sicer ni nevarna, za psa pa je lahko usodna. Komarji namreč že nekaj časa prenašajo za pse nevarnega parazita - *SRCNA FILARIOZA*. Usoden je vbod komarjev, ki psu pusti neljubega gosta v obliki ličinke, ki se v roku šestih mesecev razvije v odraslo žival, prizadene pa srce. Na Veterinarski postaji v Kopru pravijo, da je proti tej nadlogi najboljša preventiva z eno tableto mesečno, kajti, ko je pes že oboleva je za nekatere prav malo možnosti, da bo zdravljenje pomagalo.

Kot že rečeno, bo morda marsikdo pomislil, da se z nenehnim objavljanjem in opozarjanjem ljudi na nevarnost stekline in ostalih nadlog, povzročamo paniko. Ne želimo tega, radi pa bi obudili strah. Dostikrat je ta bolj koristen, kot brezbržnost.

Ivan Vrtnik Blaško

BEGUNKE SO RAZSTAVLJALE

V prostorih Ljudske univerze Koper - enota Izola, so ob končanem usposabljanju begunk za pomožne šivilje (USO program za uspešno vključevanje begunk v novo okolje) priredili razstavo del, ki so bila plod njihovega zavzetega učenja. Ob tej priliki so se posebej zahvalile mentoricama Katarini Markovič in Adam Ani, ki sta se po njihovem mnenju nesebično in dobesedno razdajali, da bi usposabljanje potekalo uspešno.

Povedati je treba, da ima posebne zasluge za to, da je do usposabljanja po tem programu sploh prišlo, gospa Likarjeva iz RK Piran. Program je namreč po Sloveniji že dolgo potekal, vendar so obalo, kot se to rado zgodi obšli. Prisoten je bil tudi predstavnik italijanske humanitarne organizacije "NUOVE FRONTIERE", ki je kot posrednik med E.C.H.O.- evropska humanitarna pomoč - in organizatorji usposabljanja, projekt financirala. Za vsako udeleženko tečaja je humanitarna organizacija prispevala 60.000 SIT. Ob otvoritvi razstave so prisotni izrazili upanje, da se bo usposabljanje lahko nadaljevalo, saj si ob današnji zakonodaji, s tem tečajem begunke ne morejo pomagati. Trenutno lahko uporabljajo svoje znanje le za domačo uporabo. Glede na to, da je večina begunk obsojena na daljše bivanje pri nas, pa bi bilo smiselno, če bi se lahko zaposlile. Vesele pa so, da so se nekatere organizacije in posamezniki odzvali in jim pomagali v njihovih prizadevanjih po izobrazbi.

Posebej velja omeniti Galeb, ki jim je podaril dva šivalna stroja. S pomočjo so se odzvali še; Antolovič - Junior, Kolenc Majda - Cobra, Škrlič Merima - Šiviljstvo, Lisca iz Sevnice in Konfekcija Logatec.

V.I.B.



MI MATEMATIKI

22. aprila so na OŠ Vojka Šmuc izvedli občinsko tekmovanje mladih matematikov.

Med 8. razredi so bili najuspešnejši:

1. Matej Palčič, OŠ Livade; 2. Dean Babič, OŠ Livade; 3. Martina Klarič, OŠ Livade.

7. razredi:

1. Nanika Kokalj, OŠ Vojke Šmuc, 2. Ana Jovanovič OŠ Vojke Šmuc; 3. Jasna Ratoša OŠ Livade.

6. razredi:

1. Peter Perčič, OŠ Livade; 2. Nina Jereb, OŠ Livade; 3. Matjaž Kleva.

Najuspešnejši učenci so osvojili srebrna Vegova priznanja, prejeli pa so tudi praktične nagrade, ki so jih prispevala nekatera obalna podjetja.



CESTNE BLOKADE

Občinski svet ni sprejel predloga komisije za tehnično urejanje prometa glede urejanja parkiranja v mestu, pa tudi brez tega se na naših cestah zgodi dovolj nerešljivih situacij.

Na fotografiji je le ena od takšnih, ki sama po sebi ne bi bila nič posebnega, saj je tovornjakar za dostavo pripeljal tovornjak prav pred trgovino. Toda kaj, ko je tam enosmerna cesta, ko so na desni strani parkirani avtomobili in ko je pred tem križišče, ki se zapolni z avtomobili, ki bi želeli po tej cesti proti Livadam.

Dostava je zagotovo eden od problemov prometa v našem mestu, še posebej zato, ker se trgovska podjetja pri nakupih tovornjakov obnašajo tako, kot da bi razvažala blago po cestah Clevelanda, ne pa po ozkih ulicah razdrtih obalnih mest.

RAVNIKOVA DEDIŠČINA V KORTAH



Pri knjižnici Annales je pred dnevi izšla knjifa Nade Morato Ravnikova dediščina v Kortah. Na 176-tih straneh lepo oblikovane knjige je zbranega izredno veliko arhivskega gradiva, dokumentov in fotografij, ki opisujejo neko širše obdobje od tistega, "ravnikovega". Pravzaprav je Ravnik s svojim delovanjem v Kortah bolj nekakšen povod za opisovanje zgodovine, kulture in tradicij tega kraja in Istre širše. Knjigo bomo obširneje predstavili v naslednji številki Mandrača.

PARKIRANJE VSEVPREK



Parkiranje ob ulici Oktobrske revolucije je trn v peti marsikomu, posebej pa starejšim osnovnošolcem in otrok. Z ureditvijo pločnika ob osnovni šoli so se stvari vsaj delno uredile, zdaj pa postaja problematično parkiranje ob cesti, tako da je prečkanje ceste za otroke z vrtca prava avantura. Nekaj časa je bilo slišati, da je cesta tako zaparkirana le takrat, ko pridejo starši po svoje najmlajše. Ta fotografija pa dokazuje, da je cesta zaparkirana tudi takrat, ko v vrtcu ni več nikogar.

NEPOTREBNA KOALICIJA



Na zadnji seji občinskega sveta je prišlo do prisiljene koalicije med dvema največjima časopisnima hišama v Izoli: Primorskimi novicami in Mandračem. Koalicija seveda ni bila potrebna, saj novinarji obeh redakcij normalno sodelujemo in niti videti ni, da bi zaradi tega kdo propadel.



IMELI BOMO ZASTAVO

Pričujoči posnetek je verjetno zgodovinski oziroma predzgodovinski. Na stavbi kjer je skupščinska dvorana plapola občinska zastava. Dobra stara svetlomodra zastava s starim grbom v sredini.

V osnutku statuta je predlagano, da bo grb postavljen v ščit, kar pomeni, da bo izgubil značilni rokoko venec, takšen grb pa bo v bodoče tudi na občinski zastavi. Za tiste, ki ne veste kakšen bo grb svetujemo, da si ga ogledate na registrskih tablicah naših avtomobilov.

BO PARTIZAN PADEL ?

Če niso padli med vojno jih bo pobrala pa najemnina za telovadnico Arrigoni: mesečno 230.000 tolarjev.
Smrt fašizmu - svoboda narodu.



PRVA STOPNJA KOALICIJE ?



JEZIKOVNA ŠOLA "WELT"

Vpisuje v začetni tečaj nemščine.

Začetek takoj

Tel.: 62-910

☎ 62 - 144

LAURIANO STEFANIČ

MANJŠA HIŠNA POPRAVILA IN VZDRŽEVALNA DELA,
VODOINSTALACIJSKA, KLUČAVNIČARSKA
IN MIZARSKA DELA

PROLETARSKIH BRIGAD 14 - 66310 IZOLA - TEL.: 066/62-144

POKLIČITE VSAK DAN OD 16. URE DALJE

OSNUTEK STATUTA OBČINE IZOLA

(v slovenskem in
italijanskem jeziku)

GRADIVO ZA
JAVNO RAZPRAVO

OBČINA IZOLA
Občinski svet
Številka: O13-3/94
Datum: 19.april 1995

Na podlagi 19.člena, 2.odstavka 21.člena in 2. odstavka 9.člena Zakona o lokalni samoupravi (Ur.l. RS št. 72/93, 6/94-odločba US, 45/94-odločba US in 57 /94) in 4. člena Statutarnega sklepa (Ur. objave št. 23/94) je občinski svet občine Izola na svoji seji dne 19.aprila 1995 sprejel naslednji

S K L E P

1.

Občinski svet sprejme osnutek statuta občine Izola s sprejetimi popravki na seji 19.4.1995.

2.

Komisijo za pripravo statuta občine Izola se zadalži, da sprejete pripombe podane na seji 19.4.1995 vnese v osnutek statuta, oblikuje nedorečene člene in pripravi čistopis osnutka.

3.

Osnutek statuta iz 2. točke tega sklepa se posreduje v 15-dnevno javno razpravo, ki prične z dnem objave osnutka v časopisu Mandrač. Osnutek se posreduje v javno razpravo tako, da se ga pošlje vsem političnim strankam, krajevnim skupnostim in objavi v časopisu Mandrač.

4.

Pripombe in predloge podane v času javne razprave se posreduje Komisiji za pripravo statuta občine in poslovnika sveta.

Predsednik
Marino Domio

OSNUTEK

25.4.1995 Na podlagi 138. člena Ustave Republike Slovenije (Uradni list RS št. 33/91) in 19. člena, 2. odstavka 21. člena in 2. odstavka 9.člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS št. 72/93, 6/94-odločba US, 45/94-odločba US in 57/94), je občinski svet občine Izola, na seji dne sprejel

STATUT OBČINE IZOLA

I. OBČINA IZOLA

1.člen

Občina Izola (v nadaljevanju občina) je temeljna lokalna samoupravna skupnost in je oseba javnega prava.

Občina varuje koristi svojih občanov. V okviru ustave in zakonov samostojno ureja in opravlja svoje zadeve, izvršuje naloge, ki so nanjo prenesene z zakoni ter naloge, ki jih po predhodnem soglasju občine, država z zakonom prenese v občinsko pristojnost.

2.člen

Ime občine je: "Občina Izola", v italijanskem jeziku: "Comune di Isola".
Sedež občine je v Izoli, Sončno nabrežje 8.

3.člen

Območje občine obsega mesto Izola in naselja Baredi, Cetore, Dobrava, Jagodje, Korte, Malija, Šared ter pripadajoči morski pas med občinama Koper in Piran do državne meje z Republiko Italijo, in ki so med seboj povezana s skupnimi potrebami in interesi.

Meje občine so določene z zakonom in se lahko spreminjajo samo v skladu z zakonom.

4.člen

Občina se lahko samostojno odloči za povezovanje v širšo lokalno samoupravno skupnost.

O tem odloči svet z dvotretjinsko večino vseh članov, po postopku, ki ga določi zakon.

Pred odločitvijo svet lahko razpiše referendum o vprašanju povezovanja v širšo lokalno skupnost.

5.člen

Občina je razdeljena na naslednje krajevne skupnosti:

- Krajevna skupnost Staro mesto
- Krajevna skupnost Izola II
- Krajevna skupnost Livade
- Krajevna skupnost Jagodje
- Dobrava
- Krajevna skupnost Korte.

Pred odločitvijo o razdelitvi, združitvi, priključitvi krajevne skupnosti ali njenega dela k drugi krajevni skupnosti ali ustanovitvi nove krajevne skupnosti je potrebno izvesti referendum.

6.člen

Krajevna skupnost je pravna oseba.

Krajevna skupnost samostojno upravlja in razpolaga s svojim premoženjem.

7.člen

Krajevna skupnost po svojih organih ureja in opravlja krajevne zadeve, zlasti pa:

- upravlja s svojim premoženjem in gospodari s premoženjem, ki ga ima v upravljanju;
- skrbi za razvoj na območju krajevne skupnosti;
- sprejema program razvoja krajevne skupnosti;
- sodeluje v postopku oblikovanja in sprejemanja prostorsko izvedbenih aktov, ki se nanašajo na območje krajevne skupnosti;
- skrbi za izgradnjo in vzdrževanje javnih poti, rekreacijskih in drugih javnih površin;

- gradi in sodeluje pri gradnji komunalnih objektov in naprav;
- daje predloge službam socialnega skrbstva, za predšolsko varstvo, osnovno varstvo otroka in družine, za socialno ogrožene, invalide in ostarele;

- sodeluje pri pospeševanju vzgojnoizobraževalne, športno- rekreacijske, društvene, turistične, kulturne in drugih dejavnosti na svojem območju;
- daje predloge organom občine za ureditev zadev, ki se nanašajo na zadovoljevanje skupnih potreb prebivalcev krajevne skupnosti;
- ureja druge javne zadeve, pomembne za krajevno skupnost.

Krajevna skupnost opravlja tudi naloge, ki jih nanjo z njenim soglasjem prenese občina. Občina za njihovo izvajanje zagotavlja ustrezna sredstva.

8.člen

Organ krajevne skupnosti je svet, ki se voli v skladu z zakonom na podlagi splošne in enake volilne pravice z neposrednim in tajnim glasovanjem, za dobo štirih let.

Svet krajevne skupnosti ima najmanj pet članov.

Svet izvoli izmed svojih članov predsednika, ki predstavlja in zastopa krajevno skupnost in vodi delo sveta. Svet krajevne skupnosti v soglasju z občinskim svetom sprejme pravila, s katerimi uredi delovanje krajevne skupnosti.

9.člen

Delovanje krajevne skupnosti se financira iz proračuna občine, dohodkov iz premoženja krajevne skupnosti, prostovoljnih prispevkov, daril in volil. Proračun določi obseg sredstev, namenjenih financiranju krajevnih skupnosti in razporeditev teh sredstev po krajevnih skupnostih. Sredstva za financiranje krajevnih skupnosti se razporejajo glede na število prebivalcev krajevnih skupnosti in glede na posebne potrebe, značilnosti in naloge krajevne skupnosti.

19.člen

Nadzor nad finančnim poslovanjem krajevne skupnosti izvajajo župan, občinski svet in nadzorni odbor.

11.člen

Območja krajevnih skupnosti in postopek spreminjanja teh območij ter druga vprašanja, ki niso urejena s tem statutom, se opredeli z odlokom.

12.člen

Občani so vse osebe, ki imajo stalno prebivališče v občini.

13.člen

Občani posredno odločajo o zadevah lokalne skupnosti preko občinskega sveta in neposredno, na zborih občanov, z referendumom in preko ljudske iniciative.

14.člen

Občina v skladu z Ustavo, zakonom in s tem statutom varuje in zagotavlja pravice avtohtone italijanske narodne skupnosti.

Italijanski narodni skupnosti je zagotovljena enakopravnost pri vključevanju v javno in družbeno življenje.

Na narodno mešanem območju (dvojezično območje), ki obsega mesto Izola in naselji Dobrava in Jagodje, sta v javnem in družbenem življenju slovenski in italijanski jezik enakopravna.

Pripadniki italijanske narodnosti, ki živijo izven dvojezičnega območja, imajo v odnosih z občinskimi in državnimi organi in drugimi javnimi organizacijami s sedežem na območju občine, iste pravice kot pripadniki italijanske narodnosti, ki živijo na dvojezičnem območju.

15.člen

Občinski praznik je 11. julij in se ga praznuje na dan druge sobote v juliju.

16.člen

Občina ima grb, ki je kot barvna grafična priloga del tega statuta. Grb je v obliki štita in predstavlja letečega goloba z oljčno vejico v kljunu, z ozadjem modrega neba in polkrogom, ki simbolizira otok, v rumeni barvi.

17.člen

Občina ima svoj pečat okrogle oblike, premera 3,5 cm, ki vsebuje označbo (grb) na sredini in na obodu napis z vsebino Občina Izola - Comune di Isola. Pečat uporabljajo: občinski svet, župan in občinska uprava.

18.člen

Občina ima zastavo z grbom občine na modri podlagi in je v barvno grafični obliki prikazana v prilogi, ki je sestavni del tega statuta.

II. NALOGE OBČINE

19.člen

Občina samostojno ureja in zagotavlja upravljanje vseh lokalnih zadev javnega pomena s tem statutom, odloki in drugimi občinskimi predpisi.

Občina s svojim premoženjem zagotavlja pogoje in skrbi za razvoj:

- družbenih dejavnosti (npr.: otroško varstvo, osnovno izobraževanje, socialno varstvo, osnovno zdravstvo, kulturo in šport)
 - komunalne infrastrukture
 - urejanja prostora in varstva okolja
 - občinskega stanovanjskega sklada
 - turistične in kmetijske dejavnosti
 - obrti
 - političnega pluralizma v občinskem svetu in njegovih organih
 - javnih gospodarskih služb
 - drugih zadev v skladu z zakonom
- Občina zagotavlja pogoje in organizira:
- delovanje občinskih organov
 - delovanje Samoupravne italijanske narodne skupnosti
 - požarno varnost
 - varstvo pred naravnimi in drugimi nesrečami.

20.člen

Občina predpisuje pod pogoji, ki jih določa zakon naslednje davke in druge občinske dajatve:

- davek od premoženja,
- davek na dediščine in darila,
- davek na dobitke od iger na srečo,
- davek na promet nepremičnin
- določa najemnine in zakupnine za oddana zemljišča, morske akvatorije, stanovanja, lokale in druge občinske objekte,
- določa pogoje za oddajo in najem objektov in drugega premoženja.

III. ORGANI OBČINE

21.člen

Organi občine so občinski svet, župan, in nadzorni odbor. Organi se volijo oz. imenujejo za štiri leta.

Članom občinskega sveta, županu in nadzornemu odboru preneha mandat pod pogoji določenimi v zakonu.

S prenehanjem mandata organom iz drugega odstavka tega člena, preneha mandat vsem odborom, komisijam in voljenim ter imenovanim, ki jih je izvolil ali imenoval občinski svet ali župan.

22.člen

Delo organov je javno, razen kadar zakon ali odlok v skladu z zakonom določa drugače.

23.člen

Občinski funkcionarji so člani občinskega sveta, župan, podžupan in tajnik občinske uprave.

Postopek kandidiranja in izvolitve oz. imenovanja funkcionarjev ureja poslovnik občinskega sveta.

1. Občinski svet

24.člen

Občinski svet ima 23 članov in je najvišji organ odločanja v občini.

Občinski svet opravlja naslednje naloge:

- sprejema statut
 - sprejema odloke in druge občinske akte,
 - sprejema poslovnik za svoje delo,
 - sprejema občinski proračun, njegove spremembe ter zaključni račun,
 - sprejema poslovne načrte in zaključne račune javnih podjetij v lasti občine,
 - sprejema prostorske in druge plane razvoja občine,
 - na predlog župana imenuje in razrešuje enega ali več podžupanov,
 - imenuje in razrešuje člane nadzornega odbora ter člane odborov in komisij občinskega sveta,
 - na predlog župana imenuje in razrešuje tajnika občinske uprave,
 - imenuje in razrešuje sekretarja občinskega sveta,
 - nadzoruje delo župana, podžupana in občinske uprave glede izvrševanja odločitev občinskega sveta,
 - daje mnenje k imenovanju načelnika upravne enote,
 - imenuje in razrešuje predstavnike občine v sosvetu načelnika upravne enote,
 - odloča o pridobitvi in odtujitvi občinskega premoženja,
 - imenuje in razrešuje člane sveta za varstvo uporabnikov javnih dobrin,
 - imenuje Občinsko volilno komisijo in Posebno občinsko volilno komisijo,
 - ustanavlja gospodarske in druge javne zavode ter javne gospodarske službe,
 - daje soglasje k prevzemu opravljanja državnih nalog,
 - odloča o imuniteti župana, podžupana in članov občinskega sveta
 - v skladu z zakonom daje soglasje k imenovanju vodstvenih delavcev javnih zavodov in imenuje direktorje javnih podjetij, katerih ustanovitelj je občina,
 - daje soglasje k statutom javnih podjetij in zavodov, katerih ustanoviteljica je občina
 - imenuje predstavnike v svete oz. organe upravljanja zavodov in javnih podjetij, katerih ustanoviteljica je občina,
 - odloča o dodelitvi koncesije v skladu z občinskim odlokom,
 - sprejema akte za izvedbo nalog iz 20. člena tega statuta,
 - odloča o drugih zadevah, ki jih določa zakon, občinski odloki in ta statut.
- Občinski svet lahko del nalog iz svoje pristojnosti z odlokom prenese na občinski odbor ali na župana. Odlok se sprejme z dvotretjinsko večino članov sveta.

25.člen

Občinski svet se voli v skladu z zakonom na podlagi splošne in enake volilne pravice z neposrednim in tajnim glasovanjem.

Pripadniki italijanske narodne skupnosti volijo na podlagi zakona in posebne volilne pravice svoje predstavnike v občinskem svetu.

Za volitve občinskega sveta se lahko občina razdeli na volilne enote, ki jih določi odlok občinskega sveta za vsake volitve posebej.

26.člen

Funkcija člana občinskega sveta ni združljiva s funkcijo župana, podžupana in člana nadzornega odbora kot tudi ne z delom v občinski upravi.

Funkcija člana občinskega sveta tudi ni združljiva s funkcijo načelnika upravne enote in vodje notranje organizacijske enote v upravni enoti, kot tudi ne z delom v državni upravi na delovnih mestih, na katerih delavci izvršujejo pooblastila v zvezi z nadzorstvom nad zakonitostjo oziroma nad primernostjo in strokovnostjo dela organov občine.

27.člen

Mandatna doba članov občinskega sveta se začne s potekom mandatne dobe prejšnjih članov sveta, traja pa do prve seje novoizvoljenega sveta.

28.člen

Konstituiranje občinskega sveta in način dela se določi s poslovníkom.

29.člen

Občinski svet izvoli izmed svojih članov predsednika in podpredsednika sveta. Predsednik in podpredsednik sveta sta izvoljena z večino glasov vseh članov sveta. Podrobneje se postopek kandidiranja in način volitev določi s poslovníkom.

30.člen

Naloge predsednika sveta so naslednje:

- predstavlja občinski svet in vodi njegovo delo,
- sklicuje in vodi seje sveta in v skladu s poslovníkom občinskega sveta,
- skrbi za vzdrževanje reda na seji,
- podpisuje odloke in druge akte, ki jih sprejme svet,
- skrbi za sodelovanje med županom in občinskim svetom,
- skrbi za sodelovanje z organi drugih lokalnih skupnosti
- dodeljuje zadeve v obravnavo delovnim telesom občinskega sveta
- opravlja druge naloge v skladu z zakonom in odloki

31.člen

Podpredsednik sveta pomaga predsedniku pri njegovem delu, ga nadomešča v odsotnosti ali v primeru zadržanosti in po njegovem pooblastilu opravlja posamezne zadeve z njegovega delovnega področja.

32.člen

Sekretar občinskega sveta pomaga predsedniku sveta pri pripravi in vodenju sej občinskega sveta in njegovih delovnih teles, skrbi za objavljanje odlokov in drugih aktov občinskega sveta in opravlja druge zadeve, določene s tem statutom, poslovníkom in drugimi predpisi.

Sekretarja občinskega sveta imenuje občinski svet. Njegova funkcija preneha s konstituiranjem novega občinskega sveta, mora pa opravljati svoje naloge do imenovanja novega sekretarja. Za svoje delo je sekretar odgovoren občinskemu svetu in, v kolikor opravlja svoje delo na podlagi sklenjenega delovnega razmerja v občinski upravi, tudi županu.

Visti gli artt. 19, 21 - comma II e 29 - comma II della Legge sulle autonomie locali (Gazz. Uff. RS, nn. 72/93, 6/94 - delibera della Corte costituzionale, 45/94 - delibera della Corte costituzionale, e 57/94) e l'art. 4 della Delibera statutaria (F.ann. uff., n. 23/94), nella sua seduta del 19 aprile 1995 il Consiglio comunale ha approvato la seguente

DELIBERA

1

Il Consiglio comunale approva la bozza di Statuto del Comune di Isola con le rettifiche approvate nella seduta del 19/4-1995.

2

Si incarica la Commissione per la stesura dello Statuto del Comune di Isola di inserire le osservazioni, avanzate e approvate nella seduta del 19/4-1995, nella bozza di Statuto, di formulare le diciture degli articoli non ancora definiti e di redigere il testo riveduto della bozza.

3

La bozza di cui al punto 2 della presente delibera viene messa a pubblico dibattito per un periodo di 15 giorni, il quale inizia con la pubblicazione della bozza nel giornale "Mandrač - Il Mandracchio". La bozza viene sottoposta a pubblico dibattito con il suo invio a tutti i partiti politici e alle comunità locali, e la sua pubblicazione nel giornale "Mandrač - Il Mandracchio".

4

Le osservazioni e le proposte sorte durante il pubblico dibattito vanno inviate alla Commissione per la stesura dello statuto del comune e del regolamento del consiglio.

Il presidente
Marino Domio

Visto l'art. 138 della Costituzione della Repubblica di Slovenia (Gazzetta Ufficiale RS, n. 33/91) e gli artt. 19, 21-comma II e 29-comma II della Legge sulle autonomie locali (Gazzetta Ufficiale RS, nn. 72/93, 6/94 - delibera della Corte costituzionale, 45/94 - delibera della Corte costituzionale, e 57/94), nella seduta del _____ il Consiglio comunale ha approvato lo

STATUTO DEL COMUNE DI ISOLA

I. COMUNE DI ISOLA

Art. 1

Il Comune di Isola (nel testo seguente: comune) è l'ente fondamentale dell'autonomia locale ed è persona di diritto pubblico.

Il comune tutela gli interessi dei suoi cittadini. Nell'ambito della Costituzione e delle leggi regola autonomamente le proprie questioni, svolge le mansioni demandategli in base alle leggi e le mansioni che, previo consenso del comune, lo stato demanda alle competenze del comune mediante legge.

Art. 2

La denominazione del comune è "Občina Izola", in lingua italiana: "Comune di Isola".

La sede del comune è a Isola, Riva del sole n. 8.

Art. 3

Il territorio del comune comprende la città di Isola e gli abitati Baredi, Cetore, Dobrava, Jagodje, Korte, Malija e Šared, nonché l'acquedotto racchiuso tra i comuni di Capodistria e Pirano e il confine di stato con la Repubblica d'Italia, i quali sono collegati tra loro da esigenze e interessi comuni.

I confini del comune sono stabiliti dalla legge e possono essere modificati solo in conformità alla legge.

Art. 4

Il comune ha la facoltà di decidere autonomamente sul collegamento in enti di autonomia locale maggiori.

La relativa decisione viene adottata dal consiglio comunale, a maggioranza dei voti dei due terzi dei consiglieri, secondo il procedimento stabilito dalla legge.

Prima di adottare una decisione il consiglio comunale può indire il referendum riguardo al collegamento del comune in un ente di autonomia locale maggiore.

Art. 5

Il comune si divide nelle seguenti comunità locali:

- Comunità locale Città vecchia
- Comunità locale Isola II
- Comunità locale Livade
- Comunità locale Jagodje-Dobrava
- Comunità locale Korte

Prima di decidere sulla divisione, l'unione o l'annessione di una comunità locale o di una sua parte ad un'altra comunità locale, o sulla costituzione di una nuova comunità locale, è necessario eseguire il referendum.

Art. 6

La comunità locale è persona giuridica.

La comunità locale gestisce e dispone autonomamente del proprio patrimonio.

Art. 7

Per il tramite dei propri organi la comunità locale regola e svolge questioni di carattere locale, soprattutto:

- amministra il proprio patrimonio e gestisce il patrimonio assegnatole in gestione;
 - cura lo sviluppo nel territorio della comunità locale;
 - approva il programma di sviluppo della comunità locale;
 - collabora al procedimento di elaborazione e approvazione degli atti urbanistici esecutivi relativi al territorio della comunità locale;
 - si occupa della costruzione e della manutenzione delle strade pubbliche, delle superfici ricreative e delle altre superfici pubbliche;
 - costruisce o collabora alla costruzione di edifici e impianti di urbanizzazione primaria;
 - avanza proposte ai servizi nei settori della previdenza sociale, della tutela dell'infanzia, della tutela base del bambino e della famiglia, degli indigenti, degli handicappati e degli anziani;
 - partecipa alla promozione nel proprio territorio dell'attività educativo-istruttiva, sportivo-ricreativa, delle associazioni, turistica, culturale e delle altre attività;
 - avanza proposte agli organismi del comune per la regolazione di questioni relative alla realizzazione degli interessi collettivi degli abitanti della comunità locale;
 - regolano altre pubbliche questioni, importanti per la comunità locale.
- La comunità locale espleta anche i compiti che il comune demanda alla comunità locale con il consenso della stessa. I mezzi per l'espletamento di questi compiti vengono assicurati dal comune.

Art. 8

Organo della comunità locale è il consiglio, eletto in conformità alla legge in base al diritto elettorale generale ed eguale, a suffragio diretto e segreto, per un periodo di quattro anni. Il consiglio della comunità locale si compone di non meno di cinque membri. Tra i suoi membri il consiglio elegge il proprio presidente. Il presidente rappresenta la comunità locale e dirige il lavoro del consiglio della comunità locale. Il consiglio della comunità locale approva, in accordo con il consiglio comunale, le disposizioni con le quali regola l'attività della comunità locale.

Art. 9

L'attività della comunità locale viene finanziata dal bilancio comunale, dai proventi dal patrimonio della comunità locale, da contributi volontari, da donazioni e da lasciti. Il bilancio stabilisce l'ammontare dei mezzi destinati al finanziamento delle comunità locali e la loro spartizione fra le comunità locali. I mezzi per il finanziamento delle comunità locali vengono ripartiti a seconda del numero degli abitanti della comunità locale e conformemente alle esigenze, al carattere e ai compiti particolari della comunità locale.

Art. 10

Sono incaricati del controllo della gestione finanziaria della comunità locale il sindaco, il consiglio comunale e il comitato di controllo.

Art. 11

I territori delle comunità locali, il procedimento della loro modificazione e le altre questioni non regolate da questo statuto vengono stabilite da decreto.

Art. 12

Sono cittadini di Isola tutte le persone residenti nel comune.

Art. 13

I cittadini decidono in merito a questioni riguardanti l'ente locale per il tramite del consiglio comunale e direttamente, nei comizi dei cittadini, ai referendum e mediante l'iniziativa popolare.

Art. 14

In conformità alla Costituzione, alla legge e a questo statuto il comune tutela e assicura i diritti della comunità nazionale autoctona italiana.

Alla Comunità nazionale italiana è garantita la parità del diritto di partecipazione alla vita pubblica e sociale.

Nel territorio nazionalmente misto (territorio bilingue), comprendente la città di Isola e gli abitati di Dobrava e Jagodje, nella vita pubblica e sociale le lingue slovena e italiana sono parificate.

Nel rapporti con gli organi comunali e statali e con le altre organizzazioni pubbliche con sede nel territorio del comune, gli appartenenti alla nazionalità italiana residenti al di fuori del territorio bilingue godono degli stessi diritti di quelli residenti nel territorio bilingue.

Art. 15

La festa comunale ricorre l'11 luglio e viene celebrata il secondo sabato del mese di luglio.

Art. 16

Il comune ha il proprio stemma. L'allegato con la rappresentazione grafica a colori dello stemma comunale è parte integrante di questo statuto.

Lo stemma è a forma di scudo e rappresenta una colomba volante con un ramo d'olivo nel becco, con uno sfondo di cielo azzurro e un semicerchio di color giallo che simboleggia un'isola.

Art. 17

Il comune ha il proprio timbro. Il timbro è di forma circolare, del diametro di 3,5 cm, con lo stemma al centro e la dicitura "Občina Izola - Comune di Isola" al margine del cerchio.

Il timbro viene usato dal consiglio comunale, dal sindaco e dall'amministrazione comunale.

Art. 18

Il comune ha la propria bandiera, con lo stemma del comune su uno sfondo di colore azzurro. La rappresentazione grafica a colori della bandiera comunale è contenuta nell'allegato il quale è parte integrante di questo statuto.

II. COMPITI DEL COMUNE

Art. 19

Il comune regola e assicura in modo autonomo l'amministrazione di tutte le

questioni locali di pubblico interesse con il presente statuto, con decreti e con altre prescrizioni comunali.

Con il proprio patrimonio il comune garantisce le condizioni per lo sviluppo dei seguenti settori:

- le attività sociali (e.g. la tutela dell'infanzia, l'istruzione elementare, la previdenza sociale, l'assistenza sanitaria base, la cultura, lo sport)
 - l'infrastruttura comunale
 - la pianificazione spaziale e la salvaguardia dell'ambiente
 - il fondo alloggi comunale
 - il turismo, l'agricoltura
 - l'artigianato
 - il pluralismo politico nel consiglio comunale e nei suoi organi
 - i pubblici servizi economici
 - altri settori in conformità alla legge.
- Il comune garantisce le condizioni e organizza:
- l'attività degli organi comunali
 - l'attività della Comunità autogestita della nazionalità italiana
 - la protezione contro gli incendi
 - la protezione in caso di calamità naturali e altri infortuni.

Art. 20

Alle condizioni stabilite dalla legge il comune prescrive le seguenti imposte e altri tributi comunali:

- imposta sul patrimonio,
- imposta sull'eredità e le donazioni,
- imposta sulle vincite ai giochi d'azzardo,
- imposta sul commercio di immobili, - determina l'ammontare dei canoni di locazione e d'affitto per terreni, acquedotti marini, alloggi, locali d'esercizio ed altri edifici comunali,
- stabilisce le condizioni di assegnazione e di affitto di edifici e altri beni.

III. ORGANI DEL COMUNE

Art. 21

Sono organi del comune il consiglio comunale, il sindaco e il comitato di controllo. Gli organi vengono eletti ovvero nominati per quattro anni.

Il mandato dei consiglieri comunali, del sindaco e del comitato di controllo cessa alle condizioni stabilite dalla legge.

Cessato il mandato degli organi di cui al comma II di questo articolo, cessa il mandato di tutti i comitati, delle commissioni e degli altri eletti ovvero nominati dal consiglio comunale o dal sindaco.

Art. 22

Il lavoro degli organi comunali è pubblico, a meno che la legge o un decreto ad essa conforme non dispongano diversamente.

Art. 23

Sono funzionari comunali i consiglieri comunali, il sindaco, il vicesindaco e il segretario dell'amministrazione comunale.

Il regolamento del consiglio comunale disciplina i procedimenti di candidatura e di elezione ovvero nomina dei funzionari.

1. Consiglio comunale

Art. 24

Il consiglio comunale conta 23 consiglieri ed è l'organo deliberativo supremo del comune.

Il consiglio comunale svolge i seguenti compiti:

- approva lo statuto,
- approva decreti ed altri atti comunali,
- approva il proprio regolamento dei lavori,
- approva il bilancio preventivo comunale, le relative modifiche ed il conto consuntivo,
- approva i programmi di gestione ed i conti consuntivi delle aziende pubbliche di proprietà del comune,
- approva i piani ambientali ed altri piani di sviluppo del comune,
- su proposta del sindaco nomina ed esonera uno o più vicesindaci,
- nomina ed esonera i membri del comitato di controllo ed i membri dei comitati e delle commissioni del consiglio comunale,
- su proposta del sindaco nomina ed esonera il segretario dell'amministrazione comunale,
- nomina ed esonera il segretario del consiglio comunale,
- controlla l'operato del sindaco, del vicesindaco e dell'amministrazione comunale, relativo all'attuazione delle deliberazioni consiliari,
- esprime pareri in merito alla nomina del capo dell'unità amministrativa,
- nomina ed esonera i rappresentanti del comune al collegio del capo dell'unità amministrativa,
- delibera in merito all'acquisizione e all'alienazione del patrimonio comunale,
- nomina ed esonera i membri del consiglio per la tutela degli utenti dei beni pubblici,
- nomina la Commissione elettorale comunale e la Commissione elettorale comunale particolare,
- istituisce enti pubblici economici e altri enti pubblici nonché servizi pubblici economici,
- dà consenso all'assunzione di compiti di competenza statale,
- delibera in merito all'immunità del sindaco, del vicesindaco e dei consiglieri comunali,
- in conformità alla legge dà consenso alla nomina dei lavoratori dirigenti degli enti pubblici e nomina i direttori delle aziende pubbliche di cui il comune è fondatore,
- dà consenso agli statuti delle aziende pubbliche e degli enti pubblici di cui il comune è fondatore,
- nomina i rappresentanti ai consigli ovv. organismi di gestione degli enti pubblici e delle aziende pubbliche di cui il comune è fondatore,
- delibera in merito all'assegnazione delle concessioni in conformità al

decreto comunale,

- approva gli atti per l'attuazione dei compiti di cui all'art. 20 di questo statuto,

- delibera in merito ad altre questioni stabilite dalla legge, dai decreti comunali e dal presente statuto.

Il consiglio comunale ha la facoltà di demandare, mediante decreto, parte dei compiti di sua competenza al comitato comunale o al sindaco. Il decreto viene approvato a maggioranza dei voti dei due terzi dei consiglieri comunali.

Art. 25

In conformità alla legge il consiglio comunale viene eletto in base al diritto elettorale generale ed eguale, a suffragio diretto e segreto.

In base alla legge e al diritto elettorale particolare gli appartenenti alla comunità nazionale italiana eleggono i propri rappresentanti al consiglio comunale.

Per l'attuazione delle elezioni del consiglio comunale il comune può essere suddiviso in unità elettorali, le quali vengono determinate da decreto consiliare per ogni singola elezione.

Art. 26

La carica di consigliere comunale non è compatibile con la carica di sindaco, di vicesindaco e di membro del comitato di controllo, come neppure con l'impiego nell'amministrazione comunale.

La carica di consigliere comunale non è compatibile neppure con la carica di capo dell'unità amministrativa, di capo di un'unità organizzativa interna nell'ambito dell'unità amministrativa, come neppure con l'impiego nell'amministrazione statale il quale autorizza il lavoratore a svolgere il controllo della legalità ovvero dell'adeguatezza e della professionalità dell'operato degli organi del comune.

Art. 27

Il mandato dei consiglieri comunali inizia con la scadenza del mandato dei consiglieri uscenti e dura fino alla prima seduta del neo-eletto consiglio comunale.

Art. 28

Il regolamento del consiglio comunale disciplina la costituzione del consiglio comunale e le modalità di lavoro dello stesso.

Art. 29

Tra i suoi membri il consiglio comunale elegge il presidente e il vicepresidente.

Il presidente e il vicepresidente del consiglio vengono eletti a maggioranza dei voti di tutti i consiglieri comunali. Il regolamento del consiglio comunale disciplina il procedimento di candidatura ed i particolari dell'elezione del presidente e del vicepresidente del consiglio comunale.

Art. 30

Il presidente del consiglio svolge le seguenti mansioni:

- rappresenta il consiglio comunale e dirige il suo lavoro,
- convoca e conduce le sedute del consiglio in conformità al regolamento del consiglio comunale,
- mantiene l'ordine alle sedute,
- sottoscrive decreti e altri atti approvati dal consiglio comunale,
- si occupa della collaborazione tra il sindaco e il consiglio comunale,
- si occupa della collaborazione con gli organi degli altri enti locali,
- sottopone questioni all'esamina degli organi di lavoro del consiglio comunale,
- svolge altre mansioni in conformità alla legge e ai decreti.

Art. 31

Il vicepresidente assiste il presidente nel suo lavoro, lo sostituisce in caso di assenza o impedimento e svolge, dietro sua autorizzazione, determinate mansioni rientranti nel campo di attività del presidente del consiglio.

Art. 32

Il segretario del consiglio comunale assiste il presidente nella preparazione e nella conduzione delle sedute del consiglio comunale e dei suoi organi di lavoro, provvede alla pubblicazione dei decreti e degli altri atti del consiglio comunale e svolge altre mansioni stabilite da questo statuto, dal regolamento del consiglio comunale e da altre prescrizioni.

Il segretario del consiglio comunale viene nominato dal consiglio comunale.

La carica del segretario del consiglio comunale cessa con la costituzione del nuovo consiglio comunale. Il segretario del consiglio comunale ha l'obbligo di svolgere le proprie mansioni fino alla nomina del nuovo segretario.

Il segretario del consiglio comunale risponde del proprio operato al consiglio comunale e, in quanto svolge il proprio lavoro in base al rapporto di lavoro stipulato nell'amministrazione comunale, anche al sindaco.

Art. 33

Le cariche dei consiglieri comunali sono cariche non professionali.

Art. 34

Il consiglio comunale ha la facoltà di nominare uno o più comitati, ai quali demanda parte delle proprie competenze.

Il procedimento di nomina, la composizione, il campo d'attività e le competenze dei comitati vengono determinati da decreto che il consiglio approva a maggioranza dei voti dei due terzi dei suoi componenti.

Art. 35

Il consiglio comunale nomina organi di lavoro permanenti (nel testo seguente: commissioni), la cui durata in carica è legata al mandato del consiglio comunale, e precisamente:

- la commissione per le questioni dei mandati, le elezioni e le nomine,
- la commissione giuridico-statutaria,
- la commissione per le istanze ed i reclami,
- la commissione per le onoreficenze ed i riconoscimenti,
- la commissione per la nazionalità italiana.

In caso di necessità il consiglio comunale nomina, mediante delibera, anche altre commissioni.

Il procedimento di nomina, il numero dei componenti e il campo di attivita' delle commissioni vengono determinati da decreto.
La commissione per la nazionalita' italiana viene nominata con il consenso della Comunita' autogestita della nazionalita' italiana.
Non possono essere membri della commissione per le questioni dei mandati, le elezioni e le nomine o della commissione giuridico statutaria i funzionari comunali o i lavoratori dirigenti dell'Unita' amministrativa di Isola.

2. Comitato di controllo

Art. 36

Il comitato di controllo si compone del presidente e di altri 6 membri. Vengono designati membri del comitato di controllo i cittadini nominati dal consiglio comunale. Il regolamento del consiglio comunale determina il procedimento di nomina dei membri del comitato di controllo.
Non possono essere membri del comitato di controllo:
- i consiglieri comunali,
- il sindaco e i lavoratori dell'amministrazione comunale,
- i componenti degli organi direttivi delle organizzazioni finanziate dai mezzi di bilancio del Comune di Isola,
- i lavoratori dirigenti dell'Unita' amministrativa di Isola.

Art. 37

Il comitato di controllo
- svolge il controllo della gestione del patrimonio del comune,
- controlla la finalita' e la razionalita' del consumo dei mezzi di bilancio,
- controlla la gestione finanziaria degli utenti dei mezzi di bilancio.

Art. 38

Il comitato di controllo relaziona il consiglio comunale sulle proprie constatazioni almeno una volta all'anno.

3. Sindaco

Art. 39

Il comune ha il proprio sindaco e due vicesindaci.
Il sindaco viene eletto in conformita' alla legge.
I vicesindaci vengono eletti ed esonerati, su proposta del sindaco, dal consiglio comunale a maggioranza dei voti di tutti i suoi componenti.
Uno dei vicesindaci viene proposto dal sindaco con il consenso della Comunita' autogestita della nazionalita' italiana.

Art. 40

Le cariche di sindaco e di vicesindaco possono essere cariche professionali oppure non professionali. La relativa decisione viene stabilita, su proposta del sindaco, da delibera consiliare.

Art. 41

Il sindaco svolge i seguenti compiti:
- rappresenta il comune in giudizio e avverso terzi,
- provvede e risponde dell'attuazione delle delibere consiliari,
- risponde dell'attuazione del bilancio,
- e' il firmatario delle disposizioni sull'utilizzo dei mezzi finanziari,
- conduce, controlla e dirige il lavoro dell'amministrazione comunale,
- decide dei diritti e degli obblighi dei lavoratori, derivanti dal loro impiego nell'amministrazione comunale,
- sottopone decreti e altri atti all'esamina e approvazione del consiglio comunale,
- proclama decreti e altri atti consiliari,
- rilascia prescrizioni per l'attuazione di decreti e altri atti,
- decide in merito ai conflitti di competenza tra gli organi amministrativi comunali,
- adotta provvedimenti provvisori d'emergenza, in conformita' alla legge,
- convoca i comizi dei cittadini, - indice le elezioni anticipate al consiglio comunale,
- collabora con altri enti locali e con l'unita' amministrativa,
- propone al consiglio comunale la vendita del patrimonio comunale, tranne che dei terreni fabbricabili, e' propone acquisti non previsti nel bilancio comunale,
- in conformita' alle prescrizioni propone al consiglio comunale l'assegnazione in locazione dei territori e degli acuatori definiti superfici pubbliche, dei locali d'esercizio e degli alloggi di proprieta' del comune,
- propone al consiglio comunale l'assegnazione delle concessioni in conformita' al decreto comunale,
- ha la facolta' di nominare organi consultivi perche' lo assistano nel suo lavoro,
- svolge altre mansioni su autorizzazione del consiglio comunale,
- svolge altre mansioni in conformita' alla legge, a questo statuto e ai decreti.

Art. 42

Il sindaco trattiene la pubblicazione di un atto consiliare generale se lo considera non conforme alla Costituzione o alla legge, e propone al consiglio comunale di riesaminarlo alla seduta successiva; il sindaco ha l'obbligo di addurre le ragioni della sua proposta. Se il consiglio comunale insiste nella propria decisione, l'atto generale viene pubblicato.

Art. 43

Il sindaco ha il diritto e, su richiesta del consiglio comunale, l'obbligo di partecipare alle sedute del consiglio comunale; alle sedute del comitato di controllo il sindaco puo' partecipare solo in base all'invito dello stesso.

Art. 44

Il sindaco puo' autorizzare i vicesindaci a svolgere determinate mansioni di sua competenza.

Art. 45

Le cariche di sindaco e di vicesindaco non sono compatibili con la carica di consigliere comunale, di membro del comitato di controllo o con l'impiego nell'amministrazione comunale, e neppure con la carica di capo dell'unita' amministrativa, di capo di un'unita' organizzativa interna nell'ambito

dell'unita' amministrativa, o con l'impiego nell'amministrazione statale il quale autorizza il lavoratore a svolgere il controllo della legalita' ovvero dell'adeguatezza e della professionalita' dell'operato degli organi del comune.

IV. COMUNITA' NAZIONALE AUTOCTONA ITALIANA

Art. 46

Per l'attuazione dei diritti particolari assicurati loro dalla Costituzione, dalle leggi e da questo statuto, per la realizzazione delle proprie esigenze e dei propri interessi e per la collaborazione organizzata alle questioni di pubblico interesse, gli appartenenti alla comunita' nazionale italiana istituiscono la Comunita' autogestita della nazionalita' italiana.

Art. 47

Agli organi comunali e agli altri organi dell'autonomia locale la Comunita' autogestita della nazionalita' italiana avanza mozioni, iniziative e pareri su tutte le questioni di propria competenza.

Gli organi comunali e gli altri organi dell'autonomia locale hanno l'obbligo di esaminare e di assumere una posizione in merito alle iniziative di cui al comma precedente.

Art. 48

Tramite i rappresentanti della comunita' nazionale italiana al consiglio comunale, la Comunita' autogestita della nazionalita' italiana da consenso a questo statuto, agli atti particolari ed agli altri documenti e questioni riguardanti l'attuazione dei diritti e il finanziamento della Comunita' nazionale.

V. FORME DIRETTE DI DELIBERAZIONE

1. Comizio dei cittadini

Art. 49

Il comizio dei cittadini puo' essere convocato per tutto il comune o per una sua singola parte.

Il comizio viene convocato dal sindaco su sua iniziativa, su iniziativa del consiglio comunale o su richiesta di almeno il cinque per cento degli elettori del comune. Hanno diritto alla votazione al referendum tutti i cittadini elettori del comizio viene convocato.

Al comizio dei cittadini viene trattata la problematica locale.

2. Referendum

Art. 50

Riguardo a un suo atto o un'altra sua decisione il consiglio comunale puo' indire il referendum su sua iniziativa o su iniziativa del sindaco, e ha l'obbligo di indirlo su richiesta di almeno il dieci per cento degli elettori del comune. Hanno diritto alla votazione al referendum tutti i cittadini elettori del consiglio comunale. La decisione al referendum e' accolta a maggioranza dei voti degli elettori partecipanti al referendum.

Art. 51

Il procedimento di esecuzione del referendum viene condotto dagli organi incaricati della conduzione delle elezioni amministrative. Per l'operazione di voto al referendum e le altre questioni non regolate dal presente Statuto vengono applicate le disposizioni della legge.

Art. 52

In conformita' alla legge, il consiglio comunale indice il referendum consultivo, su propria iniziativa o su iniziativa del sindaco, al fine di constatare il volere dei cittadini riguardo a determinate questioni particolari. Il referendum consultivo deve essere indetto su richiesta di un numero non inferiore al cinque per cento degli elettori del comune ovv. di una sua parte.

Art. 53

Il referendum consultivo non e' impegnativo per gli organismi comunali.

Art. 54

Per il voto al referendum consultivo vengono applicate le disposizioni del presente statuto relative all'esecuzione del referendum.

3. Iniziativa popolare

Art. 55

Un numero di elettori non inferiore al cinque per cento degli elettori del comune puo' richiedere il rilascio o l'abrogazione di un atto generale o altra decisione rientrante nelle competenze del consiglio comunale ovvero di un altro organismo comunale.

Se la richiesta si riferisce all'abrogazione di un atto consiliare generale, il consiglio comunale ha l'obbligo di trattare la richiesta nella sua seduta successiva, e approvare una decisione in merito entro i tre mesi successivi.

Se la richiesta si riferisce a un'altra decisione degli organi comunali, l'organo competente ha l'obbligo di adottare una decisione in merito entro il termine di un mese.

Per il procedimento di presentazione della richiesta di cui al primo comma del presente articolo vengono applicate le disposizioni della legge, relative all'iniziativa popolare.

VI. AMMINISTRAZIONE COMUNALE

Art. 56

L'organizzazione dell'amministrazione comunale viene determinata da decreto su proposta del sindaco.

Art. 57

A dirigere l'amministrazione comunale e' il sindaco. Il sindaco puo' autorizzare il segretario dell'amministrazione comunale dell'esecuzione diretta dei compiti dell'amministrazione comunale.

VII. PATRIMONIO E FINANZIAMENTO DEL COMUNE

Art. 58

Il patrimonio del comune consiste dei beni mobili e immobili di sua proprieta', dei mezzi finanziari e dei diritti. Il comune deve gestire il proprio patrimonio da buon padrone.

Art. 59

Il comune ricava i suoi proventi da fonti proprie, dai mezzi dello Stato, da donazioni e da indebitamenti conformi alla legge.

Art. 60

Le entrate e le spese per le singole finalita' di finanziamento del pubblico consumo sono compresi nel bilancio preventivo del comune, il quale viene elaborato in conformita' alla legge. I mezzi di bilancio possono venir destinati solo alle finalita' stabilite nel bilancio. Il responsabile dell'attuazione del bilancio e' il sindaco, a meno che per un determinato caso un decreto non dia disposizioni diverse.

Art. 61

Il comune forma e utilizza le proprie riserve in conformita' alla legge. Il sindaco decide dell'utilizzo dei mezzi di riserva. Il sindaco informa il consiglio comunale sulla propria decisione nella successiva seduta del consiglio comunale.

Art. 62

Il comune puo' indebitarsi solo in base alla legge. A decidere sull'indebitamento e' il consiglio comunale. Le aziende pubbliche, gli enti pubblici e i fondi il cui fondatore e' il comune possono indebitarsi solo con il consenso del consiglio comunale.

In conformita' alla legge, in qualita' di fondatore il comune puo' fare da garante dell'adempimento degli obblighi delle aziende pubbliche, degli enti pubblici e dei fondi. La relativa decisione spetta al consiglio comunale.

Art. 63

Il controllo dell'operato degli organi amministrativi, delle aziende pubbliche, degli enti pubblici e dei fondi, relativo al settore delle finanze e della contabilita', viene svolto dal sindaco, dal segretario dell'amministrazione comunale e dal comitato di controllo.

Art. 64

Per i rimanenti settori non regolati da questo statuto viene applicata la legge che disciplina il finanziamento dei comuni.

VIII. PUBBLICI SERVIZI COMUNALI

Art. 65

Il comune assicura il funzionamento dei pubblici servizi da esso determinati e dei pubblici servizi determinati per legge.

Il comune assicura il funzionamento dei pubblici servizi locali:

- direttamente tramite i servizi comunali (l'amministrazione comunale)
- con l'istituzione di enti pubblici economici e di altri enti pubblici
- con l'assegnazione di attivita' in concessione
- con la partecipazione del proprio capitale in attivita' di soggetti di diritto privato.

Art. 66

In base alla legge il decreto consiliare determina i pubblici servizi e i fondi, le condizioni dello svolgimento delle attivita' nonche' le modalita' e le forme del loro espletamento.

Il consiglio comunale puo' istituire mediante decreto un'azienda pubblica, un ente pubblico o un fondo.

Il finanziamento dei pubblici servizi comunali procede in conformita' alla legge e al decreto.

IX. ATTI GENERALI E PARTICOLARI DEL COMUNE

Art. 67

Gli atti generali e particolari del comune devono basarsi sulla Costituzione, sulle leggi e sulle prescrizioni legislative.

1. Atti generali del comune

Art. 68

Il consiglio comunale approva lo statuto del comune e il regolamento dei lavori del consiglio comunale.

Il consiglio comunale approva decreti, disposizioni, regolamenti e istruzioni come atti giuridici generali. Le disposizioni, i regolamenti e le istruzioni possono essere approvati, nell'ambito delle sue competenze, anche dal sindaco.

Il consiglio comunale approva piani ambientali e altri piani di sviluppo del comune, il bilancio preventivo e il conto consuntivo del comune.

Art. 69

Lo statuto e' l'atto generale fondamentale del comune, il quale viene approvato dal consiglio comunale a maggioranza dei due terzi di tutti i consiglieri. Se lo statuto non viene accolto, dopo un periodo non inferiore a trenta e non superiore a sessanta giorni viene riproposto all'approvazione del consiglio comunale.

Art. 70

L'iniziativa di modifica dello statuto puo' essere avanzata dal sindaco, da un gruppo di almeno 7 consiglieri o da un gruppo di non meno del 5% dei cittadini aventi diritto al voto.

Art. 71

Il regolamento del consiglio comunale, approvato dallo stesso a maggioranza dei due terzi dei suoi componenti presenti, disciplina l'organizzazione e le modalita' di lavoro del consiglio comunale, i diritti e gli obblighi dei consiglieri comunali e il procedimento di approvazione degli atti generali.

Art. 72

Mediante decreti il comune disciplina le questioni di propria competenza, e le questioni demandategli se cosi' stabilito dalla legge.

Art. 73

Mediante disposizioni il comune disciplina determinate condizioni di importanza generale e le modalita' di procedere nelle suddette condizioni.

Art. 74

I regolamenti analizzano i particolari delle singole norme dello statuto o di un decreto, relativi alla loro attuazione.

Art. 75

Mediante istruzioni si possono specificare le modalita' di lavoro degli organismi dell'amministrazione comunale nell'attuazione delle norme dello statuto o di un decreto.

Art. 76

Nel bilancio preventivo comunale vengono ripartite fra le singole destinazioni del finanziamento del pubblico consumo del comune tutte le entrate e le spese.

In conformita' alla legge il consiglio comunale approva anche il conto consuntivo e il bilancio patrimoniale.

Art. 77

Le prescrizioni del comune devono essere pubblicate ed entrano in vigore il quindicesimo giorno successivo alla loro pubblicazione, salvo diverse disposizioni contenute nelle stesse.

Le prescrizioni di cui al primo comma vengono proclamate dal sindaco. Le prescrizioni di cui al primo comma vengono pubblicate nel bollettino ufficiale stabilito dal consiglio comunale.

2. Atti particolari del comune

Art. 78

Sono atti particolari degli organi comunali le decisioni e le delibere relative a questioni amministrative di competenza del comune, a questioni demandate al comune e alle pubbliche autorizzazioni.

Art. 79

Nel procedimento amministrativo gli organi amministrativi decidono in merito ai diritti e agli obblighi di individui e di persone giuridiche nonche' in merito ai loro interessi giuridici nelle questioni amministrative.

La decisione relativa ai ricorsi avverso atti particolari rilasciati dagli organi amministrativi in procedimenti amministrativi e' di spettanza del sindaco.

La decisione relativa ai ricorsi avverso atti particolari rilasciati in merito a questioni amministrative demandate al comune e' di spettanza del competente organo statale.

La decisione relativa alla legalita' degli atti particolari passati in giudicato e' di spettanza del tribunale competente delle cause amministrative.

X. TUTELA DEL COMUNE IN RAPPORTO ALLO STATO E AD ENTI DI AUTONOMIA LOCALE MAGGIORI

Art. 80

Il sindaco inoltra la richiesta di valutazione della costituzionalita' e della legalita' delle prescrizioni statali che interferiscono nello status costituzionale e nei diritti del comune, o delle prescrizioni di un ente di autonomia locale maggiore interferiscono nei diritti del comune senza la sua autorizzazione ovvero senza il suo consenso.

Art. 81

Il sindaco inizia una causa di competenza davanti alla corte costituzionale, se le prescrizioni della Camera di Stato o del Governo della RS regolano rapporti che in base alla Costituzione e alle leggi sono di competenza del comune, o se un ente di autonomia locale maggiore interferisce nelle competenze del comune.

Art. 82

Il sindaco contesta, in rappresentanza del comune come parte in causa, determinati atti e provvedimenti con i quali gli organi statali esercitano il controllo autoritario. Il sindaco puo' iniziare una causa amministrativa anche se con atti amministrativi passati in giudicato persone di diritto pubblico o privato attuano diritti a svantaggio del pubblico interesse del comune.

Art. 83

Il sindaco interviene in un procedimento amministrativo o giudiziario in qualita' di parte o di interveniente in causa, se considera che nel procedimento di cui sopra potrebbero essere violati, o che gli atti rilasciati abbiano effettivamente violato i diritti e gli interessi del comune stabiliti dalla Costituzione e dalle leggi.

XI. DISPOSIZIONI TRANSITORIE E FINALI

Art. 84

I regolamenti e gli altri atti comunali vigenti devono essere adeguati alle norme del presente statuto e delle leggi che regolano l'autonomia locale entro il giorno 1. maggio 1996.

Art. 85

Mantengono vigore i decreti e gli altri atti adottati dall'Assemblea del Comune di Isola, dall'Assemblea della Comunita' dei comuni costieri Capodistria, dal Consiglio esecutivo dell'AC Isola e dal Consiglio esecutivo della Comunita' dei comuni costieri Capodistria, purché compatibili con la Legge sulle autonomie locali, con la Legge sull'amministrazione pubblica e con il presente statuto.

Art. 86

Le questioni che secondo le prescrizioni di cui all'articolo precedente sono di competenza dell'Assemblea del Comune di Isola divengono di competenza del Consiglio comunale; le questioni di competenza del Consiglio esecutivo divengono di competenza del Sindaco - salvo diverse disposizioni stabilite da delibera consiliare; le questioni di competenza degli organi amministrativi comunali divengono di competenza dell'amministrazione comunale.

Art. 87

L'attivita' degli organi delle comunita' locali esistenti prosegue fino alla costituzione dei nuovi organi delle comunita' locali in conformita' a questo statuto.

Art. 88

Il giorno dell'entrata in vigore del presente statuto cessano di aver effetto lo Statuto del Comune di Isola (Foglio annunci ufficiali, nn. 21/87, 26/87 e 13/93) e la Delibera statutaria del Comune di Isola (Foglio annunci ufficiali, n. 23/94).

Art. 89

Il presente statuto entra in vigore il quindicesimo giorno successivo alla sua pubblicazione nel foglio annunci ufficiali.

Il presidente Marino Domico

33.člen

Člani občinskega sveta opravljajo svojo funkcijo nepoklicno.

34.člen

Občinski svet lahko imenuje enega ali več odborov, na katere prenese del svojih pristojnosti.

Način imenovanja, sestava, področje dela in pristojnosti odborov se določijo z odlokom, ki ga svet sprejme z dvotretjinsko večino svojih članov.

35.člen

Svet imenuje stalna delovna telesa (v nadaljnjem besedilu komisije), ki so vezane na mandat sveta in sicer:

- Komisijo za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja
- Statutarno pravno komisijo
- Komisijo za vloge in pritožbe
- Komisijo za odlikovanja in priznanja
- Komisijo za italijansko narodnost.

Občinski svet po potrebi s sklepom imenuje tudi druge komisije.

Način imenovanja, število članov in delovno področje komisij se določi z odlokom.

Komisijo za italijansko narodnost se imenuje s soglasjem Samoupravne italijanske narodne skupnosti.

Član komisije za mandatna vprašanja, volitve in imenovanja ter statutarno pravne komisije, ne more biti občinski funkcionar ali vodstveni delavec upravne enote Izola.

2. Nadzorni odbor

36.člen

Nadzorni odbor ima predsednika in 6 članov.

Člane nadzornega odbora imenuje občinski svet izmed občanov. Postopek imenovanja članov odbora se določi s poslovnikom občinskega sveta.

Člani nadzornega odbora ne morejo biti:

- člani občinskega sveta,
- župan in občinski uradniki,
- člani poslovodstev organizacij, ki so uporabniki proračunskih sredstev občine Izola,
- vodstveni delavci upravne enote Izola.

37.člen

Nadzorni odbor:

- opravlja nadzor nad razpolaganjem s premoženjem občine,
- nadzoruje namenskost in smotnost porabe proračunskih sredstev,
- nadzoruje finančno poslovanje uporabnikov proračunskih sredstev.

38.člen

Nadzorni odbor najmanj enkrat letno poroča občinskemu svetu o svojih ugotovitvah.

3. Župan

39.člen

Občina ima župana in dva podžupana.

Župan je izvoljen v skladu z zakonom.

Podžupana imenuje in razrešuje na predlog župana občinski svet z večino glasov vseh članov.

Enega od podžupanov predlaga župan v soglasju s Samoupravno italijansko narodno skupnostjo.

40.člen

Župan ali podžupana opravljajo svojo funkcijo poklicno ali nepoklicno. O tem odloči občinski svet na predlog župana s sklepom.

41.člen

Župan opravlja naslednje naloge:

- predstavlja in zastopa občino,
- skrbi in odgovarja za izvajanje odločitev občinskega sveta,
- odgovarja za izvrševanje proračuna,
- je odredbodajalec finančnih sredstev,
- vodi, nadzoruje in usmerja delo občinske uprave,
- odloča o pravicah in dolžnostih delavcev, ki izvirajo iz zaposlitve v občinski upravi,
- predlaga občinskemu svetu v obravnavo in sprejem odloke in druge akte,
- razglašča odloke in druge akte občinskega sveta,
- izdaja predpise za izvrševanje odlokov in drugih aktov,
- odloča o kompetenčnih sporih med občinskimi upravnimi organi,
- sprejemačasne nujne ukrepe v skladu z zakonom,
- sklicuje zbornice občanov,
- razpiše predčasne volitve v občinski svet,
- sodeluje z drugimi lokalnimi skupnostmi in upravno enoto,
- predlaga občinskemu svetu odprodajo občinskega premoženja, razen stavbnih zemljišč in predlaga nakup, ki ni predviden z občinskim proračunom,
- v skladu s predpisi predlaga občinskemu svetu oddajo javnih površin na kopnem in vodi, občinskih poslovnih prostorov in občinskih stanovanj,
- predlaga svetu oddajo koncesije v skladu z občinskim odlokom,
- za pomoč pri svojem delu lahko imenuje posvetovalne organe,
- opravlja druge zadeve, za katere ga pooblasti občinski svet,
- opravlja druge zadeve v skladu z zakonom, s tem statutom in z odloki.

42.člen

Župan zadrži objavo splošnega akta občinskega sveta, če meni, da je neustaven ali nezakonit, in predlaga občinskemu svetu, da o njem ponovno odloči na prvi naslednji seji, pri čemer mora navesti razloge za zadržanje. Če občinski svet vztraja pri svoji odločitvi, se splošni akt objavi.

43.člen

Župan ima pravico in v primeru zahteve občinskega sveta dolžnost

udeleževati se sej občinskega sveta, sej nadzornega odbora pa le na njegovo vabilo.

44.člen

Župan lahko pooblasti podžupana za opravljanje posamičnih nalog iz svoje pristojnosti.

45.člen

Funkciji župana in podžupana nista združljivi s funkcijo članov občinskega sveta in članov nadzornega odbora ter z delom občinske uprave, načelnika upravne enote in vodje notranje organizacijskih enot v upravni enoti, kot tudi ne z delom v državni upravi na delovnih mestih, na katerih delavci izvršujejo pooblastila v zvezi z nadzorstvom nad zakonitostjo oziroma nad primernostjo in strokovnostjo dela organov občine.

IV. AVTOHTONA ITALIJANSKA NARODNA SKUPNOST

46.člen

Za uresničevanje posebnih pravic, ki jih zagotavljajo Ustava, zakoni in ta statut, pripadniki italijanske narodne skupnosti ustanovijo za uveljavljanje svojih potreb in interesov ter za organizirano sodelovanje pri javnih zadevah Samoupravno italijansko narodno skupnost.

47.člen

Samoupravna italijanska narodna skupnost daje občinskim in drugim organom lokalne samoupravne predloge, pobude in mnenja o vseh zadevah iz svoje pristojnosti.

Občinski in drugi organi lokalne samouprave morajo pobude iz prejšnjega odstavka obravnavati in se do njih opredeliti.

48.člen

Samoupravna italijanska narodna skupnost daje preko predstavnikov italijanske narodne skupnosti v občinskem svetu soglasje k temu statutu, posebnim aktom ter drugim aktom in vprašanjem, ki zadevajo uresničevanje pravic ter financiranje narodne skupnosti.

V. NEPOSREDNE OBLIKE ODLOČANJA

1. Zbor občanov v občini

49.člen

Zbor občanov se lahko skliče za vso občino ali pa za njen posamezen del. Skliče ga župan na lastno pobudo, na pobudo občinskega sveta ali na zahtevo najmanj petih odstotkov volivcev v občini oziroma v njenem posameznem delu, za katerega se sklicuje zbor.

Zbor občanov v občini razpravlja o lokalni problematiki.

2. Referendum

50.člen

Občinski svet lahko o kakšnem svojem aktu ali drugi odločitvi razpiše referendum na lastno pobudo in na pobudo župana, mora ga razpisati če to zahteva najmanj deset odstotkov volivcev v občini.

Pravico glasovati na referendumu imajo vsi občani, ki imajo pravico voliti člane občinskega sveta. Odločitev na referendumu je sprejeta, če zanjo glasuje večina volivcev, ki so glasovali.

51.člen

Postopek za izvedbo referendumov vodijo organi, ki vodijo lokalne volitve. Glede glasovanja na referendumu in drugih vprašanj, ki niso urejena v tem statutu, veljajo določbe zakona.

52.člen

Občinski svet na lastno pobudo oziroma na pobudo župana razpiše v skladu z zakonom svetovalni referendum o posameznih vprašanjih posebnega pomena, da se ugotovi volja občanov.

Svetovalni referendum se mora razpisati na zahtevo najmanj petih odstotkov volivcev v občini oziroma njenem delu.

53.člen

Svetovalni referendum ne zavezuje občinskih organov.

54.člen

Glede glasovanja na svetovalnem referendumu se smiselno uporabljajo določbe tega statuta, ki se nanašajo na izvedbo referendumov.

3. Ljudska Iniciativa

55.člen

Najmanj pet odstotkov volivcev v občini lahko zahteva izdajo ali razveljavitev splošnega akta ali druge odločitve iz pristojnosti občinskega sveta oziroma drugih občinskih organov.

Če se zahteva nanaša na razveljavitev splošnega akta občinskega sveta, mora ta obravnavo zahteve uvrstiti na prvo naslednjo sejo, o njej pa odločiti najkasneje v treh mesecih.

Če se zahteva nanaša na druge odločitve občinskih organov, mora pristojni organ o njej odločiti najkasneje v enem mesecu. Glede postopka vložitve zahteve iz prvega odstavka tega člena se smiselno uporabljajo določbe zakona, ki urejajo ljudsko iniciativo.

VI. OBČINSKA UPRAVA

56.člen

Organizacija občinske uprave se na predlog župana določi z odlokom.

57.člen

Občinsko upravo vodi župan.

Za neposredno izvajanje nalog občinske uprave lahko župan prenese pooblastila na tajnika občinske uprave.

VII. PREMOŽENJE IN FINANCIRANJE OBČINE

58.člen

Premoženje občine sestavljajo nepremične in premične stvari v lasti občine, denarna sredstva in pravice.

Občina mora s svojim premoženjem gospodariti kot dober gospodar.

59.člen

Občina pridobiva prihodke iz lastnih virov, sredstev države, daril in zadolževanja v skladu z zakonom.

60.člen

Prihodki in izdatki za posamezne namene financiranja javne porabe so zajeti v proračunu občine, ki se ga oblikuje v skladu z zakonom.

Sredstva proračuna se smejo uporabljati za namene, ki so določeni s proračunom.

Za izvrševanje proračuna je odgovoren župan, razen če odlok v posameznem primeru ne določi drugače.

61.člen

Občina oblikuje in uporablja svoje rezerve v skladu z zakonom.

O uporabi sredstev rezerve odloča župan. O svoji odločitvi obvesti občinski svet na njegovi prvi naslednji seji.

62.člen

Občina se sme zadolžiti samo na podlagi zakona. O zadolžitvi odloča občinski svet.

Javna podjetja in javni zavodi ter skladi, katerih ustanoviteljica je občina, se smejo zadolževati le s soglasjem občinskega sveta.

Občina sme v skladu z zakonom kot ustanoviteljica dati poroštvo za izpolnitev obveznosti javnih podjetij in javnih zavodov ter skladov. O tem odloča občinski svet.

63.člen

Področje finančnega in računovodskega poslovanja upravnih organov, javnih podjetij, javnih zavodov in skladov nadzorujejo župan, tajnik občinske uprave in nadzorni odbor.

64.člen

Za vsa ostala področja, ki v tem statutu niso urejena, se uporablja zakon, ki ureja financiranje občin.

VIII. OBČINSKE JAVNE SLUŽBE

65.člen

Občina zagotavlja opravljanje javnih služb, ki jih sama določi in javnih služb, za katere tako določa zakon.

Opravljanje lokalnih javnih služb zagotavlja občina:

- neposredno v okviru občinskih služb (občinske uprave)
- z ustanavljanjem javnih gospodarskih in drugih javnih zavodov
- z dajanjem koncesij
- z vlaganjem lastnega kapitala v dejavnost oseb zasebnega prava.

66.člen

Na podlagi zakona občinski svet z odlokom določi vrste javnih služb in skladov, pogoje opravljanja dejavnosti ter načine in oblike njihovega izvajanja.

Občinski svet lahko z odlokom ustanovi javno podjetje, javni zavod ali sklad.

Financiranje občinskih javnih služb poteka v skladu z zakonom in odlokom.

IX. SPLOŠNI IN POSAMIČNI AKTI OBČINE

67.člen

Splošni in posamični akti morajo temeljiti na ustavi, zakonih in podzakonskih predpisih.

1. Splošni akti občine

68.člen

Občinski svet sprejme statut občine in poslovnik za delo občinskega sveta. Občinski svet sprejme odloke, odredbe, pravilnike in navodila kot splošne pravne akte. Odredbe, pravilnike in navodila sprejema v okviru svojih pristojnosti tudi župan. Občinski svet sprejema prostorske in druge plane razvoja občine, občinski proračun in zaključni račun.

69.člen

Statut je temeljni splošni akt občine, ki ga sprejme svet z dvotretjinsko večino vseh članov. Če statut ni sprejet, se najprej v tridesetih dneh, najkasneje pa v šestdesetih dneh ponovno odloča o njegovem sprejemu.

70.člen

Pobudo za spremembo statuta lahko poda župan, najmanj 7 članov sveta in najmanj 5% volilnih upravičencev v občini.

71.člen

S poslovníkom, ki ga občinski svet sprejme z dvotretjinsko večino navzočih članov, se uredi organizacija in način dela občinskega sveta, pravice in dolžnosti članov sveta ter postopek sprejemanja splošnih aktov.

72.člen

Občina ureja z odloki zadeve iz svoje pristojnosti in zadeve iz prenesene pristojnosti, kadar je tako določeno z zakonom.

73.člen

Z odredbo občina uredi določene razmere, ki imajo splošen pomen ali odreja način ravnanja v takih zadevah.

74.člen

S pravilnikom se razčlenijo posamezne določbe statuta ali odloka v procesu njunega izvrševanja.

75.člen

Z navodilom se lahko podrobneje predpiše način dela organov občinske uprave pri izvrševanju določb statuta ali odloka.

76.člen

S proračunom občine se razporedijo vsi prihodki in odhodki za posamezne namene financiranja javne porabe v občini.

Občinski svet sprejme v skladu z zakonom tudi zaključni račun in premoženjsko bilanco.

77.člen

Predpisi občine morajo biti objavljeni, veljati pa začnejo petnajsti dan po objavi, če ni v njih določeno drugače.

Predpise iz prejšnjega odstavka razglašajo župan.

Predpisi iz prvega odstavka se objavijo v uradnem glasilu, ki ga določijo svet.

2. Posamični akti občine

78.člen

Posamični akti organov občine so odločbe in sklepi, s katerimi se odloča o upravnih stvareh iz lastne pristojnosti, iz prenesene pristojnosti ter na podlagi javnih pooblastil.

79.člen

Upravni organi odločajo o pravicah in dolžnostih posameznikov in pravnih oseb ter o njihovih pravnih koristih v upravnih stvareh v upravnem postopku.

O pritožbah zoper posamične akte, ki jih izdajo upravni organi v upravnem postopku odloča na drugi stopnji župan.

O pritožbah zoper posamične akte izdane v upravnih stvareh iz prenesene pristojnosti, odloča pristojni državni organ.

O zakonitosti dokončnih posamičnih aktov občinskih organov odloča v upravnem sporu pristojno sodišče.

X. VARSTVO OBČINE V RAZMERJU DO DRŽAVE IN ŠIRŠIH LOKALNIH SAMOUPRAVNIH SKUPNOSTI

80.člen

Župan vložijo zahtevo za presojo ustavnosti in zakonitosti predpisov države, s katerimi se posega v ustavni položaj in v pravice občine oziroma, če se s predpisi širše lokalne samoupravne skupnosti brez pooblastila oziroma soglasja občine posega v njene pravice.

81.člen

Župan začne pred ustavnim sodiščem spor o pristojnosti, če Državni zbor ali Vlada RS s svojimi predpisi urejata razmerja, ki so po ustavi in zakonih v pristojnosti občine. Enako lahko postopa, če širša lokalna samoupravna skupnost posega v pristojnost občine.

82.člen

Župan v imenu občine kot stranke v upravnem sporu izpodbija konkretne upravne akte in ukrepe, s katerimi državni organi izvršujejo oblastni nadzor. Upravni spor lahko sproži tudi, če osebe javnega ali zasebnega prava z dokončnimi upravnimi akti uveljavljajo pravice na škodo javnih koristih občine.

83.člen

Župan vstopi v upravni ali sodni postopek kot stranka ali stranski intervenient, če bi lahko bile v teh postopkih oziroma, če so z izdanimi akti prizadete pravice in koristi občine, določene z ustavo in zakoni.

XI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

84.člen

Občinski odloki in drugi akti se morajo uskladiti z določbami tega statuta in zakonodajo, ki ureja lokalno samoupravo, do 1. maja 1996.

85.člen

V veljavi ostanejo odloki in drugi akti, ki sta jih sprejela Skupščina občine Izola, Skupščina Skupnosti obalnih občin Koper, Izvršni svet SO Izola in Izvršni svet Skupnosti obalnih občin Koper, v kolikor niso v nasprotju z Zakonom o lokalni samoupravi, Zakonom o upravi in s tem statutom.

86.člen

V kolikor je v predpisih iz prejšnjega člena določena pristojnost Skupščine občine Izola, preide le-ta v pristojnost Občinskega sveta Občine Izola, pristojnost Izvršnega sveta preide na župana - razen v primerih, ko svet s sklepom določi drugače, pristojnost občinskih upravnih organov pa v pristojnost občinske uprave.

87.člen

Organi obstoječih krajevnih skupnosti nadaljujejo z delom do konstituiranja novih organov krajevnih skupnosti v skladu s tem statutom.

88.člen

Z dnem ko začne veljati ta statut, preneha veljati Statut občine Izola (Uradne objave, št. 21/87, 26/87 in 13/93) in Statutarni sklep občine Izola (Uradne objave št. 23/94).

89.člen

Ta statut začne veljati petnajsti dan po objavi v uradnih objavah.

Predsednik
Marino Domio

Številka: 013-3/94

Datum:

OČISTIMO SVOJE OKOLJE

od 24.4. do 30.4.
KS KORTE

1. ŠARED
2. MALIJA
3. KORTE-zadružni dom
4. KORTE-pod vasjo
5. BAREDI
6. NOŽED
24.4. - 26.4.
6. CETORE
27.4. - 30.4.
7. MEDOŠI
24.4. - 26.4.
7. MALA SEVA
27.4. - 30.4.

ŽELEZO

- 24.4. - 26.4.
1. ŠARED-avt. postaja
 2. MALIJA-avt. postaja
 3. BAREDI-zgornji
27.4.- 30.4.
 1. KORTE-zadružni dom
 2. MEDOŠI
 3. NOŽED

PAPIR

- 24.4. - 26.4.
1. ŠARED-v naselju
 2. MALIJA-avt. postaja
27.4. - 30.4.
 1. KORTE-zadružni dom
 2. MEDOŠI

Akcija bo letos potekal tudi po nekaterih majhnih zaselkih v občini in sicer bodo kontejnerji v začetku maja (od 3.5. - 7.5.) postavljeni v naslednjih zaselkih: KOŠTRLAG, RONKE-pri koritu in DOBRAVA



Ta teden se uradno končuje spomladanski del letošnje akcije OČISTIMO NAŠE OKOLJE in treba je povedati, da je bila ta akcija ena najuspešnejših doslej. Natančno število kontejnerjev, ki ste jih napolnili z najrazličnejšimi odpadki bomo objavili ob zaključku akcije, pomembnejše od tega pa je spoznanje, da se tudi v naših glavah nekaj premika. Delno je k bolj ekološkemu obnašanju zagotovo prispevala tudi Komunalna z novoletno akcijo deljenja vrečk za smeti, ki so se že prijele do te mere, da jih redno uporabljate, to pa tudi komunalnim delavcem lajša opravljanje njihovega dela. Komunalna je treba še pohvaliti za smetnjake in pepelnike po nekaterih ulicah starega mesta, in to bo zaenkrat dovolj, sicer se bo zdelo, da gre za plačano reklamo temu, vedno kritiziranemu podjetju. Pa vendar spremembe na bolje so. In to je treba priznati.

KONI IN DIMITRIJ STA IZŠLA

Danes je izšla napovedovana knjiga dveh izolskih avtorjev, Dimitrija Kralja, ki je napisal scenarij in obdelal tekst za knjigo ter Konija Stainbacherja, ki je risal animirani film in ilustriral knjigo s skupnim naslovom PIŠI - BRIŠI.

Za tiste, ki filma morda niste videli le opomba, da risanka in knjiga govorita o škodljivih navadah, ki ogrožajo najmlajše, celotno zgodbo pa pripovedujejo: svinčnik, radirka in sinek - šilček.

Knjiga je obogatena s fotografijami iz filma, na njih pa so številni mladi Izolani, ki so nastopali kot statisti in stara mačka, ki sta tudi na tej fotografiji.

Cena te zares lepe in nenavadne knjige bo nekaj nad 2.000 tolarjev, dobili pa jo boste v vseh izolskih knjigarnah.

PIŠKO SE Z VSO
BILO ZAVRTI, DA
ŽILKI
FRČIJO VSE
NAOKROG.
PIJANCA STA
VSE BLIŽE.
BRISKA IN
ŠILČI SE
SKRIJETA
ZA VOGAL.
PIŠKO PA HITI,
HITI, DA BI
IZPISAL ŠE
ZADNJE ČRKE
IN SE TUDI ON
PRAVOČASNO
UMAKNIL.



VRTEC IZOLA VABI

**K VPISU OTROK V VRTEC
za šolsko leto 1995/96**

Otroke lahko vpišete v naslednje programe:

- CELODNEVNI
- SKRAJŠANI (3-4 ure dnevno)
- POPOLDANSKI (od 2 let starosti dalje)

Vpis bo od 5. do 15. maja 1995, vsak delovnik od 7. do 15. ure (v sredo do 17.00) na upravi vrtca v enoti Livade, Of 15, IZOLA,

Tel.: 63-714,

K vpisu prinesite kopijo otrokovega rojstnega lista.



Fotolaboratorij
Studio in trgovina
Drevored 1. Maja 4a
66310 Izola
Tel. fax.: 066 65 250
066 67 050

NOGOMET

Živila Naklo : Izola 1:1 (0:0)

Izola: Karahoda 7,5; Perkat 5; Zupanc 5,5; Čačič 5,5; Okčič 6; Tosič 6; Makivič 6; Kendič 6; Velkovski 6,5; Omanovič 6, Bičakič 6

S pomembne tekme v Kranju so Izolani prinesli še pomembnejšo točko. Še več. Izolani bo lahko celo zmagali, vendar si tega morda ne bi niti zaslužili. V prvem polčasu so Izolani komaj zdržali pritisk Naklancev, nekajkrat po zaslugi izvrstnega Karahode in precej sreče. Izolani so tudi povedli dokaj srečno. Iz hitrega protinapada je zadel tako kot zna Bičakič (nesrečna intervencija Pavliča). Naklanci so izenačili po napaki izolske obrambe, Karahoda pa je bil nemočen. Povedati je treba, da so Izolani igrali več kot dvajset minut z igralcem več, vendar niso znali povezati vrst in doseči še en zadetek. Točka iz Kranja je prišla še kako prav, sedaj se moštvo lahko nekoliko mirneje pripravlja na play out.

PRIMORSKA LIGA

Avtoplus Korte : Košana 6:0

Menjava trenerja je bila očitno dobra poteza primorskega ligaša iz Kort. Tokrat so dobesedno pregazili Košance, ki niso niti enkrat resneje ogrozili kortžanskih vrat. Šest golov je lepa bera, ki pa bi lahko bila še izdatnejša. Zaostanek za vodilnima Idrijo in Transportom je dve točki, tako da upi o naslovu prvaka še niso padli v vodo.

NAMIZNI TENIS

V Velenju je bilo državno prvenstvo ŠSD v namiznem tenisu. Udeležilo se ga je skoraj sto namiznotenisačev, izolski igralci pa so bili spet uspešni. V kategoriji od 1. do 4. razreda je zmagala Jana Ludvik. Med igralci od 5. do 8. razreda je bila Jauševac 3., Nemarnik 5., Šumenjak pa 9. Nekoliko manj uspešni so bili fantje. Iztok Jerman in Jure Gams sta se uvrstila na deveto oziroma deseto mesto.

JADRANJE

LE TRIJE IZOLSKI ČOLNI V HIERESU

Na izredno močni mednarodni regati v francoskem Hieresu, ki šteje tudi za svetovno lestvico v olimpijskih jadralskih razredih nastopajo od vseh slovenskih jadralskih le tri posadke iz Izole. Samo Potokar (Burja) je po dveh dnevih v konkurenci več kot 150 jadralskih razreda laser na odličnem 15-tem mestu, še bolje se drži Vesna Dekleva (Olimpic), ki se je že uvrstila v finale kot devetouvrščena z velikimi možnostmi, da doseže izvrsten rezultat tudi v težkih vremenskih pogojih z močnim vetrom, kar doslej ni bila njena odlika. Tudi mešana posadka v razredu 470, Čopi (J.K.Portorož) - Margon (Olimpic) se izvrstno bori in je trenutno med dvajseterico nastopajočih.

Na tekmovanje niso odšli nekateri olimpijski kandidati. Kosmina zaradi delovnih obveznosti, sestre Orel zaradi šolskih obveznosti, posadka Solinga zaradi strganih jader, surfist Vidakovič iz neznanih razlogov, posadka Podunavac - Glavina pa ni dobila dovoljenja vojaških oblasti.



VONJ OLIMPIJADE



ROKOMET

**1. LIGA - ženske
MLINOTEST:MARINA
Izola 36:21 (18:9)**

Igralke izolske Marine v Ajdovščino zagotovo niso odpotovale po točke, zato tudi ni nič čudnega, če so domačinke povedle s 6:0, nakar je domači trener poslal na igrišče mlajše moči, Izolanke pa so to izkoristile in ublažile poraz. Dobra je bila reprezentantka Škopelja, odlično je v napadu odigrala Veseličeva, trener Čuk pa za tekme play outa napoveduje okrepitev z Radojkovičevo in Tičičevo.

Za Marino so igrale: Škopelja, Hodžič 3, Veselič 8, Matahlija, Radojkovič 2, Lakošeljac 3, Šmitran 1, Stubelj, Nadarevič 4, Zalovič.

**2. LIGA MOŠKI
IZREDNO POMEMBNA
ZMAGA**

ŠEŠIR:DELMAR 16:17

Igraci trenerja Ačkuna so odigrali izvrstno srečanje, predvsem z igro v obrambi s

katero so onemogočili zunanje napadalce škofjeloškega Šeširja, ki je bil glavni kandidat za napredovanje v 1. ligo. Zdaj sledi povratna tekma v domači dvorani (SOBOTA) in v primeru zmage se bodo Izolanom široko odprla vrata nastopanja v 1. slovenski rokometni ligi.

V soboto gre torej pričakovati polne tribune izolske športne dvorane in glasno pomoč Ribarov, ki so se izkazali že v Škofji Loki, za kazen pa dobili razbito okno avtobusa in nekaj malega prask. To pa seveda ni razlog, da sobotna tekma ne bi bila fer in športna, kot se za prvotigaše pač spodobi.

Rodinov memorial

Od 30.4. do 1.5. bo v Izoli že tretji Rodinov memorial. Organizatorji so zagotovili število udeležbo, tako da se bodo turnirtja udeležile ekipe veteranov Šoštanja, Zagorja, Stične, Kipa Usnarja, Maribora Branika, Ribnice, Kočevja, Krmelja, Arena iz Pulja, Sevnice in Izole. Turnirja pa se bodo udeležile še veteranke iz Pulja, Kočevja, Škofij, Šentjerneja in Izole.

V soboto 29.4. bo v hoetlu Riviera družabni večer in žrebanje tekmovalnih skupin, v nedeljo bodo predtekmovanja, v ponedeljek pa finalne tekme.

BIČIKLETA ŽUR 95

Rod Jadranskih stražarjev ter prodajalna in servis koles Ritoša organizirata orijentacijsko tekmovanje "Bičikleta žur", ki bo 6. in 7. maja s pričetkom ob 8. uri. Prevoziti bo treba cca. 60 kilometrov dolgo progo po Slovenski Istri in na njej opraviti praktične naloge in preizkušnje

Štartnina znaša 1.300 SIT za taborniške ekipe, za rekreativne pa 1.500 SIT. Dodatne informacije in prijave na naslov LEJLER GREGOR, Tovarniška 9, tel.: 65-251 ali CEGLAR TOMAŽ, F. Marušiča 4, tel.: 65-282.

1. MAJ PLAŽA San SIMON

30.4.

KRES IN AGROPOP

1.5.

NOGOMETNI TURNIR

AKTIVNIH PIONIRJEV

ZA POKAL S. SIMON 95

VLEKA VRVI ZA ODOJKA

KVARTET 7+

D.J. LOVRO

AGROPOP

ZA HRANO IN PIJAČO

POSKRBLJENO !

DOBIMO SE NA PLAŽI V SAN SIMONU !

MORSKOŠPORTNI RIBOLOVNI KLUB MENOLA IZOLA VABI

svoje člane na klubsko tekmo v disciplini trnkarjenje iz zasidranega čolna s palico (1. krog), ki bo v nedeljo 30. aprila 1995, s pričetkom ob 6.30 pred hotelom Marina v Izoli.

Tekmovanje bo potekalo po naslednjem urniku:

- 6.30 Zbor tekmovalcev
- 6.45 Žrebanje parov
- 7.00 Pregled čolnov in ribolovne opreme
- 7.30 Odhod na ribolovno področje
- 8.00 Pričetek ribolova
- 13.00 Tehtanje ulova
- 14.30 Razglasitev rezultatov

Kot vabo je dovoljeno uporabljati pedoče, sardele in kalamare. Vabo si priskrbi tekmovalec sam.

Ribolovno področje: severno in vzhodno od rta Ronek.

Tekmovalna komisija

L. Štrukelj, M. Kralj, M. Maglica

MANDRAČ je tednik KS občine Izola

Naslov: Veliki trg 1, 66310 Izola, tel / fax.:066 / 61 - 139

Predsednik časopisnega sveta:

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej

Uredništvo: D. Mislej, V. Ostrouška, N.Zajc, T. Ferluga, Orlando H. (fotoreporter), E. Šahbaz, I. Vrtnik-Blaško,

Tehnični urednik: Davorin Marc

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 50 Sit.

Založnik / elektronski prelom: GRAFFIT LINE, doo Izola, 61-139

ŽR: 51430 - 603 - 32431

Tisk: Birografika BORI, Izola



ŠIFRA

**MENJALNICA
IN PROMET Z
NEPREMIČNINAMI**

dipl. oec.
Ivan Konstantinovič
Sončno nabrežje 14
66310 IZOLA
tel./fax. 066/63-211

STANOVANJA - HIŠE - PARCELE
POSLOVNI OBJEKTI - PROSTORI

PRODAJA - NAKUP - ZAMENJAVA



RADIO
CAPRIS

- 27.4. - 11.00 EKIPA
- 18.05 NEUTRUDLJIVIH 10 20.30 CAPRIS COUNTRY
- 28.4. - 9.40 PRIMORSKE NOVICE
- 20.30 KAM PA KAM
- 29.4. - KAKO PREK MEJE
- 16.30 CAPRIS ROCK
- 20.05 ALBUM TEDNA
- 30.4. - 9.00 OTROJKA ODDAJA
- 10.00 NEDELJA Z ALENOM
- 16.00 ŠPORT Z MARKOM
- 1.5. - ŠPORTNO DOPOLDNE
- 14.00 LOKALNA POROČILA
- 21.00 NEW WAVE
- 2.5. - 10.15 TV CAPRIS
- 17.00 DVOJEŽI^NO POPOLDNE
- 20.00 MA KI 3
- 3.5. - 11.00 MANDRAČ
- 16.30 THE BEST OF S. O' CONNOR
- 18.05 PARADAJZ

BREZPLAČNI MALI OGLASI

Mlada družina išče eno ali dvosobno stanovanje v Izoli.

tel.: 61 - 956 - zvečer

**D.J. LOVRO
presents**

Četrtek, 27. aprila **BLACK OUT**

KARAOKE

Glasba D.J. Nicky

1. nagrada za 200 DEM tolarjev

ZADNJI BODO PRVI...

OBALNA SINDIKALNA ORGANIZACIJA

Vas vabi na
**TRADICIONALNO PRVOMAJSKO
PRAZNOVANJE**

NA SOCERBU

**ŽIVEL
1. MAJ**

- 30.4. ob 20,00 uri KRESOVANJE
- 1.5. ob 15,00 uri **SLAVNOSTNA OTVORITEV**
V kulturnem programu sodelujejo:
BIG BAND, MPZ MAESTRAL
- ob 20,00 uri **PLES z ansamblom PLATANA**
- 2.5. ob 20,00 uri **PLES z ansamblom PLATANA**

ZDRUŽITE IZLET V NARAVO

S PRAZNIČNIM VZDUŠJEM IN ZABAVO!

Glavni pokrovitelj prireditve A-BANKA poslovalnica Koper.

BN

BOUTIQUE nina

IZOLA, LJUBLJANSKA 40, ☎ 066 61 225

sport & fashion
Bunny

**ŽE 15 LET NAJBOLJŠA
MODNA RIMA
BOUTIQUE NINA**
modna oblikovalka

Ula Polocnik

Vaš kontakt s kupci na obali je :

MORJE

RADIO 93.4 MHz

d.o.o., Izola, Polje 5i, p.p.96, tel/fax (066) 61 009, 65 366

RADIO MORJE
VABI K SODELOVANJU

z možnostjo sklenitve delovnega razmerja
KOMERCIALISTE in RADIJSKE VODITELJE

Pisne ponudbe s kratkim življenjepisom, opisom dosedanjega dela, potrdilom o državljanstvu in ostalimi podatki pričakujemo na sedežu podjetja. MORJE Broadcasting d.o.o., Polje 5i, P.P. 96, 66310 Izola, 7 dni po objavi. Zainteresirane kandidate bomo povabili na osebni pogovor. Dodatne informacije dobite na tel.: 61-009.

KRIMINALIJE

Pester in zanimiv tedene je za mami. Sicer vsakdanje "štorijske", a dečkom na postaji ni bilo dolgčas.

Kaj storiti

17.4. sta se na postaji zglasila stara znanca, sicer bivša zakonca. Ženska je ovadila bivšega moža, ker jo je pretepal, mož pa je bivšo ženo ovadil, ker je ta vlomila v njegovo stanovanje. Spor bo poskušal rešiti sodnik za prekrške.

Neupravičen sum

18.4. je občan naznanil, da so mu med vožnjo iz Šareda odpovedale zavore. Povedal je še, da ima prerezano cevko od zavorne tekočine, zato se je obrnil na postajo. Dečki so avto pogledali in ugotovili, da je cevka stara in preperela, torej ni bila prerezana.

Kdo pa so ti mladi fantje

Isti dan so domači korenjaki na ves glas kričali pred SGTŠ. Ker s tem niso vzbudili nikakršne pozornosti pri "gostinkah", so prevrnili še nekaj smetnjakov. Sledi zagovor pri sodniku za prekrške.

Nasilje v SGTŠ

20.4. je bil najprej na hodniku SGTŠ pretepen dijak, ki je moral po pomoč v bolnišnico. Kasneje je dečkom star znanec tudi poskušal napasti dijaka SGTŠ, vendar ga slednji obvladal.

Cielo d' Istria

23.4. je bil prijel vrtničkar, kateremu je bilo v "izolskih alpah" zaseženo 47 sadik trave, imenovane indijska konoplja. Še miniaturne sadike so komaj sramežljivo kukale iz zemlje, kar je na letni čas seveda razumljivo.

splošna banka koper

NIŽJE OBRESTNE MERE

Splošna banka Koper je s 1. aprilom znižala obrestne mere za vse vrste posojil, in sicer za 2 do 3 odstotni točki. V preglednici natančneje ponazarjamo spremembo obrestne mere po različnih vrstah posojil.

VRSTA	POSJILA	STARE OBRESTNE MERE	NOVE OBRESTNE MERE
stanovanjsko posojilo		R+13% - R+19%	R+11% - R+17%
kratkoročno potrošniško in posojilo za avtomobile do zneska 400.000,00 SIT		R+16%	R+14%
kratkoročno potrošniško in posojilo za avtomobile nad zneskom 400.000,00 SIT		R+14% - R+20%	R+11% - R+17%
dolgoročno potrošniško in posojilo za avtomobile do zneska 400.000,00 SIT		R+20%	R+17%
dolgoročno potrošniško in posojilo za avtomobile nad zneskom 400.000,00 SIT		R+15% - R+21%	R+12% - R+18%
študentsko posojilo		R+15%	R+13%
kratkoročno posojilo malemu gospodarstvu		R+13% - R+19%	R+11% - R+17%
dolgoročno posojilo malemu gospodarstvu		R+14% - R+20%	R+12% - R+18%

To pa ni vse! Ponudbo posojil smo razširili tudi za vse tiste, ki z nami poslovno še ne sodelujejo (nekomitenti banke). Nekomitenti lahko pridobijo posojilo ob pologu depozita, ki se obrestuje z enakimi obrestnimi merami kot navadne - nenamenske depozite.